LA LIBERTÉ

50¢

Volume 76 n° 13 Saint-Boniface, du 23 juin au 29 juin 1989

Parcomètres bilingues: et ensuite?



La bataille des parcomètres est gagnée, mais l'offensive du bilinguisme au Manitoba ne fait que commencer.
Page 3.

Une 3e chaîne de télé française au Manitoba

Après plusieurs mois de suspens, la bonne nouvelle est enfin tombée: TV5 émettra au Manitoba dès le 30 juin.
Page 3.

Francofonds et la Fondation se rapprochent

Dorénavant, un même comité étudiera les demandes de subventions de Francofonds et de la Fondation Radio Saint-Boniface.
Page 6.

Citation de la semaine :

«Ma femme et mes enfants en ont eu pour leur argent! Entendre critiquer leur père, ou son mari, ça leur fait de la peine».

Malgré les états d'âme de sa famille, Guy Savoie, le conseiller de Taché, n'a pas l'intetion de renoncer à la vie publique. Il a décidé de se représenter aux prochaines élections municipales.
Page 3.

La Saint-Jean à La Broquerie

Une institution depuis 92 ans

Comme l'explique Joseph-Antonin Duhamel, le président de la Société Saint-Jean-Baptiste: «Ce fut d'abord une fête paroissiale. On espérait en faire une fête provinciale, mais on manquait de ressources, alors on en a fait une grande fête régionale avec des gens qui viennent parfois de loin, certains de Saint-Lazare.»

La fête reste sous le patronnage de son tuteur, le Patron des Canadiens français: «Aujourd'hui, c'est avant tout une fête religieuse, deuxièmement une fête franco où l'on essaie de s'amuser en français. Et c'est une fête où les non-francos viennent rencontrer les francos et s'essayer en français.»

Lire la section spéciale préparée par Philippe Descamps en pages 24 et 25.



photo: Bernard Bocquel

Argent, or, platine...

Un couple plein de vie, d'humour et de simplicité, se prépare à fêter un événement rare: 70 années de vie conjugale.

Edmund et Marie-Louise Hince ont uni leur destiné à Saint-Claude en 1919. Marie-Louise Lambert était arrivée en 1912 de Saint-Vital. Edmund avait immigré à Saint-Claude d'un homestead du Minnesota en 1914.

Leur vie a été marquée par la volonté de «faire pour le mieux».

Bernard Bocquel est allé à Saint-Claude, histoire de jaser un peu avec ce couple vraiment pas ordinaire.

C'est à lire en page 17.



photo: Philippe Descamps

Le long combat des résidants de Saint-Adolphe contre l'incinération à l'air libre des ordures: Jeannine et Maurice Aubin, les premières victimes.

ENQUÊTE

Faut-il brûler les déchets ?

Chacune des 200 municipalités du Manitoba dispose d'au moins un dépotoir à ordures. Pour chacune d'elle, la question de l'encombrement et de l'élimination par le feu se pose.

La protection de l'environnement impose des restrictions à l'incinération, la législation aussi. Mais l'exemple du dépotoir de Ritchot montre les limites de toutes les législations comme de leur absence.

Depuis mercredi 21 juin, il est de nouveau licite de brûler sur le site de Saint-Adolphe certains types de déchets. Mais les déchets y ont toujours brûlé, quels que soient leurs types.

Philippe DESCAMPS

Une enquête à lire en page 9.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

ACTUEL


Suzanne Lagassé. Une formation pour les animatrices de garderies. Page 5.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ


Marielle Gauthier, une bénévole franco au Centre Fort Whyte. Page 19.

Le MANITOBA de A à Z


Gérald Gagnon, le nouveau directeur de l'école Guyot. Page 12.

L'affaire des parcomètres unilingues à Saint-Boniface

Un levier pour obtenir d'autres services en français

«Le parcomètre, c'est symbolique», affirme Guy Jourdain, la dernière vedette dans la guerre des services en français à Winnipeg. «C'est une façon d'ouvrir la porte à d'autres services».

Un peu d'histoire. Il y a maintenant deux ans, Guy Jourdain reçoit une contravention à Saint-Boniface. Le jeune avocat décide de contester. Après tout, la partie 3 de la loi régissant la ville de Winnipeg oblige la ville d'afficher en français et en anglais à Saint-Boniface.

Le mode d'utilisation des parcomètres à Saint-Boniface est uniquement en anglais, constate Guy Jourdain. Il plaide non coupable à l'infraction.

Le 19 juin 1989, le juge Léa Duval de la Cour provinciale rend son verdict. Elle donne en grande partie raison à Guy Jourdain: les parcomètres doivent être bilingues. En partie seulement, parce que le juge Duval ne se prononce pas sur la deuxième partie des arguments de Guy Jourdain à propos de la violation de ses droits individuels tels que précisés dans la Charte canadienne des droits.

«En plus de la contravention, j'ai plaidé que la ville violait l'article 15 de la Charte», explique l'ancien directeur général de l'Institut Joseph-Dubuc. «L'article 15 de la charte garantit non seulement l'égalité devant la loi, mais aussi des bénéfices égaux devant la loi».

«Le juge Léa Duval a répondu: si la ville avait respecté l'affichage bilingue exigé par la loi, il n'y aurait pas de violation de l'article 15 de la Charte. Donc toute cette question est encore ouverte».

Pour l'instant, la victoire de Guy Jourdain aura très peu de retombées. La ville a promis de bilinguiser les parcomètres en 48 heures. Par contre, ajoute Guy Jourdain, il y aurait des cas concrets qui pourraient être entrepris suite à ce jugement favorable».

«La loi régissant la ville de Winnipeg garantit la communication avec les fonctionnaires des bureaux centraux de la ville en français et en anglais. Une poursuite civile pourrait être utilisée pour améliorer ces services».

Pour Guy Savoie, le président du Comité exécutif de la ville de Winnipeg, le cas Jourdain soulève une autre question intéressante. «Pour les parcomètres, c'est simple. Que la ville les change et c'est tout. Qu'on fasse notre travail».

«La question n'est pas là. Il faudrait se demander si ce n'est pas hors d'ordre de limiter les services en français uniquement à Saint-Boniface. Qu'est-ce qu'on fait avec les francophones qui vivent ailleurs à Winnipeg? Je serais en faveur d'aller en appel si on s'adressait à cette question.»

Lucien CHAPUT



photo: Lucien Chaput

Guy Jourdain, juriste et activiste. Un symbole et une façon de faire pression pour de meilleurs services en français à Winnipeg.

Municipales:

Guy Savoie se représentera

Guy Savoie a l'intention de se représenter aux élections municipales cet automne. Le conseiller de Taché a encore une couple de projets qu'il aimerait réaliser avant de se retirer de la scène municipale.

«C'est 99% certain que je vais me représenter», a répondu le président du Comité exécutif de Winnipeg lorsqu'on lui a demandé s'il serait candidat dans le quartier Taché à l'automne.



Archives La Liberté

Le conseiller de Taché Guy Savoie compte se représenter à l'automne.

«La plus grosse contrainte, c'est la famille. Ma femme et mes enfants en ont eu pour leur argent! Entendre critiquer leur père, ou son mari, ça leur fait de la peine. Il faut comprendre, ce ne sont pas eux les politiciens».

Par contre, poursuit Guy Savoie, «on en a parlé longuement. Et il y a des projets pour Saint-Boniface qui m'intéressent beaucoup. Il y a la reconstruction du pont Provencher, le déménagement de la ligne d'Hydro Manitoba qui traverse le quartier Nord, et l'échange de l'ancien terrain du jardinier le long de la rivière Seine pour en faire un parc».

D'où vient le 1% de doute alors? «Il y a toujours un doute. Tu te demandes: est-ce que ça fait trop longtemps que je suis là? Ça fait 10 ans que je suis conseiller de Taché».

«Au début, je voyais Saint-Boniface un peu comme un ghetto. Les aménagements laissaient beaucoup à désirer. Depuis, il y a eu toutes sortes d'améliorations. Maintenant on a de bons services. Mais il y a toute la question du développement de parcs le long de la Rouge et de la Seine. Ce sont de beaux projets que j'aimerais mettre en place».

Lucien CHAPUT

Une «Six» pour les abonnés de Greater Winnipeg Cable

TV5 en onde dès le 30 juin

Notez le 30 juin sur votre calendrier. C'est la date à laquelle les résidants winnipégois vivant à l'est de la Rouge auront accès à une troisième chaîne de télé française: TV5.

Hans Schmid, le haut gestionnaire de la Greater Winnipeg Cablevision, explique: «On va faire notre possible pour l'avoir avant la fin de semaine. D'ici ce temps-là, on aura réglé tous les problèmes techniques».

La réponse du CRTC a été favorable. Dès le 30 juin, les téléspectateurs pourront s'abonner à cette chaîne francophone dont la programmation est constituée d'émissions de pays francophones *(Canada, Europe, Afrique)*.

Le coût? 2,95$ par mois. Mais attention! Ce coup comprend également cinq autres chaînes dont le Sports Network, Much Music et un autre poste de Détroit. En effet, on ne peut s'abonner à TV5 qu'en souscrivant à «une six» *(six-pak)* offerte par Greater Winnipeg Cablevision.

La «Six» est composée de: TV5 *(14)*, CNN News *(15)*, WTVS, Détroit *(16)*, Much Music *(17)*, Nashville *(18)*, le Sports Network *(19)* et Arts & Entertainment *(20)*. Les abonnés qui veulent vraiment être prêts pour la dernière fin de semaine de juin peuvent contacter Greater Winnipeg Cable au 667-4610.

Avec l'arrivée de TV5, les résidants de Saint-Boniface et Saint-Vital disposeront de trois chaînes télé en français: Radio-Canada, Télé-Métropole et TV5.

Lucien CHAPUT

Au Manitoba

Conduite en état d'ivresse: avant le 30 juin

Les partis d'opposition auront jusqu'au 30 juin pour voter sur une loi qui donnerait à la police, entre autres, le pouvoir de retirer automatiquement pour une période de 90 jours un permis de conduire à un conducteur ivre ou qui refuse de souffler dans l'alcotest. Le Procureur général a imposé cette limite pour pouvoir instaurer les nouvelles sanctions avant 1990. Les membres de l'opposition restent incertains sur la question.

Hydro Manitoba s'est bien vendu

La vente des obligations d'épargne (savings bonds) de Hydro Manitoba s'élève à plus de 300 millions de dollars. Le gouvernement provincial estime que cette opération financière a déjà injecté plus de 3 millions à l'économie manitobaine, grâce aux 33 000 Manitobains acheteurs.

Au Canada

Deux bonnes nouvelles pour Postes Canada

La privatisation des bureaux de poste dans les régions rurales a satisfait 97% de la population canadienne, selon un sondage récent (mai 1989, Gallup). De plus, Postes Canada a fait un profit de 96 millions de dollars cette année (mars 88 à mars 89), après avoir été déficitaire pendant 30 ans.

Pauvreté: autochtones et handicapés d'abord

Il y a 2,03 millions de ménages pauvres au Canada, soit 570 000 de plus qu'en 1973. La pauvreté semble frapper particulièrement les femmes, surtout les mères seules *(dont 56% vivent sous le seuil de la pauvreté)*, les enfants *(30% des pauvres sont des enfants, selon les critères canadiens)* les autochtones et les handicapés *(dans les deux cas, 60% sont considérés pauvres)*.

Et ailleurs

La pollution va empirer

Le monde augmentera sa consommation d'énergie de 50% d'ici le 21e siècle, estime l'Agence internationale de l'énergie. 90% des sources d'énergie seront des dérivés du pétrole et du charbon, nuisibles à l'environnement. Certains pays communistes, ainsi que le Tiers-Monde, seront probablement responsables de cette augmentation, puisqu'ils n'ont pas les moyens d'avoir des programmes écologiques élaborés.

C.B.

Fin juin et tout est normal

De temps à autres, il faut s'arrêter et faire le point sur ce qui se passe, souvent trop rapidement, autour de nous. Question de remettre en perspective sa perception de la réalité.

Il n'y a pas de doute que juin a été un mois mouvementé dans la francophonie manitobaine. Entre la restructuration de la Société franco-manitobaine et la décision du juge Léa Duval dans le cas Jourdain, il y en a eu pour tous les goûts.

Il n'y a maintenant plus de doute que la francophonie manitobaine a atteint un stade de maturité et de respect. Finis, on l'espère, les bons vieux jours où trop de francophones de la province du Milieu avaient cette conviction atavique qu'ils étaient nés pour un petit pain.

On n'a qu'à se fier aux réactions des personnes publiques suite au jugement du cas Jourdain pour constater cet état de fait. La ville de Winnipeg doit réarranger ses parcomètres? Ce sera fait d'ici 48 heures, affirme un haut fonctionnaire de la capitale manitobaine. Personne de crédible n'a hurlé que ça coûterait cher! Personne n'a hurlé que le jeune avocat Guy Jourdain était un fomenteur de troubles! Ça évolue quand même.

ÉDITORIAL

Réaction encore plus saine de la part du président du Comité exécutif, Guy Savoie. Et si on examinait la loi en fonction des droits des francophones qui vivent ailleurs qu'à Saint-Boniface, propose le conseiller du quartier Taché? Après tout, la capitale d'une province bilingue ne devrait-elle pas aussi être bilingue?

S'il y a encore des doutes sur ce nouvel état de fait, on n'a qu'à constater les acquis. Le français comme langue d'enseignement est tellement populaire qu'il commence à y avoir un sérieux manque de professeurs.

D'ici quelques semaines, il sera possible d'enregistrer son hypothèque grâce à une initiative de la Fédération des caisses populaires du Manitoba. A Winnipeg, à l'est de la Rouge, il y aura, d'ici la fin juin, un troisième poste de télé française. Une fois que cela sera établi, il sera d'autant plus facile de convaincre les autres câblodistributeurs de la province, preuves à l'appui, de faire la même chose.

Le nouveau mot d'ordre est la normalisation. C'est normal qu'on puisse enregistrer l'achat d'une maison en français. C'est normal d'avoir le choix entre plusieurs postes de télé français. C'est normal que la ville de Winnipeg respecte la loi qui la régit. C'est normal que le français soit l'égal de l'anglais dans une province bilingue comme le Manitoba.

C'est le contraire qui ne serait pas normal.

Lucien CHAPUT

DE SALABERRY

Pétition contre l'usine de déchets

760 résidants *(1/4 de la population)* de la municipalité de De Salaberry ont signé une pétition demandant l'abandon du projet d'implantation d'une usine de traitement des déchets industriels et domestiques.

Pour Raymond Curé, responsable du comité opposé à l'usine, les résidants sont opposés à l'implantation d'une telle usine pour deux raisons : «Premièrement, ce n'est pas compatible avec le caractère agricole de la région: les risques sont trop importants. Deuxièmement, ce projet pourrait nuire à l'image du parc de Saint-Malo.»

Raymond Curé ajoute que 95% des gens qui ont vu la pétition *(bilingue)* l'ont signée. Il pense que le conseil municipal va suivre la population.

Pour les résidants de la municipalité rurale, il ne s'agissait pas de s'opposer à l'apport de nouvelles industries génératrices de main-d'oeuvre. C'est le type de projet présenté par la «Manitoba Hazardous Waste Management Corporation» qui présente trop de risques. Les responsables du comité ont même proposé au conseil municipal de former un autre comité charger d'attirer de nouvelles industries.

Ph.D.

SAINTE-ROSE-DU-LAC

Disparition de la Société d'agriculture

Le conseil de la municipalité rurale de Sainte-Rose-du-Lac a décidé de ne pas remettre sur pied la Société d'agriculture qui était inactive depuis plusieurs années.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Les pompiers veulent communiquer plus vite

Les pompiers de Saint-Jean-Baptiste ont besoin de moderniser leur système de communication pour assurer un service plus prompt à la population.

Présentement, les 18 volontaires de la brigade sont contactés par téléphone en cas d'incendie. Mais selon Norbert Sabourin, leur responsable : «C'est devenu un problème. Mes gars sont trop mobiles».

Norbert Sabourin voudrait équiper sa brigade de récepteurs de poche (appareil permettant d'entrer en contact à distance). Il pense ainsi «gagner du temps pour répondre», et intervenir plus rapidement. Ce type d'équipement et la connexion au réseau proposé par MTS représentent une somme de 13 000$.

Pour trouver une telle somme, le conseil municipal de Moncalm voudrait puiser dans ses réserves. A cette fin, il a demandé une autorisation spéciale au ministère du Développement rural.

D'autre part, les appels d'urgence de la population pourraient prochainement être centralisés à Steinbach, où un service de surveillance spéciale est en place 24h sur 24. Le numéro d'appel resterait le même, soit le 758-3900.

Ph.D.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) 237-4823.

Nos annonceurs ont 5 jours pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00$ au Manitoba, 25$ partout ailleurs au Canada et 30$ à l'étranger.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

22 acres de terrain seront consacrés au développement résidentiel

Un nouveau visage pour la rue Des Meurons

Le 20 juin, le Conseil communautaire de Saint-Boniface a donné son feu vert pour la réalisation d'un projet de développement résidentiel de 30 à 35 millions de dollars qui modifiera considérablement le quartier est de Saint-Boniface.

Le projet a été présenté devant une trentaine de personnes par la Corporation de développement de Saint-Boniface, une société privée de 22 actionnaires et dont le capital tourne autour de 90 000$.

Il prévoit la construction de plusieurs maisons et immeubles résidentiels sur un terrain de 22 acres situé le long de la rivière Seine, et limité au nord par la place Cabana, à l'ouest pas la rue Des Meurons, et au sud par la rue Bertrand.



La zone en gris indique l'emplacement du futur quartier résidentiel.

Une demi-douzaine d'entreprises, dont la menuiserie Newman, sont installées à cet endroit, certaines depuis très longtemps. Elles ont toutes accepté de vendre leur terrain à la Corporation de développement, à l'exception de Lafrenière Sheet Metal et des Monuments Brunet.

David Dandeneau, le président de la Corporation de développement, est confiant que les négociations avec ces deux entreprises aboutiront tôt ou tard. La réalisation du projet résidentiel est échelonnée sur huit ans et ne commencera pas avant 3 ans.

«L'objectif est d'offrir des maisons à des prix abordables pour les personnes de la communauté, notamment les jeunes, explique David Dandeneau. Exemple: un lot unifamilial de 4 000 pieds carrés minimum se vendrait en dessous de 30 000$. C'est nettement plus abordable que les prix habituels, notamment dans le Domaine Marius-Benoit où, pour la même chose, il faut compter entre 40 et 42 000$».

Pas avant 3 ans

Le projet prévoit les constructions suivantes: des maisons unifamiliales, des résidanees familiales ou un condominium de 3 étages maximum *(de préférence 2 étages)*, un bloc-appartements de 3 à 6 étages situé au sud de la rue Bertrand et qui concernerait spécialement les personnes avec des revenus moyens. Tous ces appartements seraient à vendre.

De plus, il est question de bâtir sur la rue Des Meurons un immeuble de 7 étages avec des appartements à louer pour des familles ou des personnes âgées. La Corporation compte acquérir tout le terrain *(dont une partie est propriété du gouvernement provincial)* d'ici un an, au prix de 1,5 millions de dollars. Des parts publiques seront offertes pour obtenir l'argent nécessaire.

«Les responsables de la ville de Winnipeg nous ont dit que si le projet réussit, notre corporation sera la plus importante pour le développement du centre ville, précise David Dandeneau. Il s'agit d'un projet de 30 à 35 millions de dollars».

«Ce qui nous paraît important, c'est que les promoteurs ne sont pas des gens de Calgary ou d'Edmonton, mais des personnes de la communauté. Cela donne confiance de voir que la minorité francophone peut mener elle-même un tel projet économique. Cette idée motive beaucoup les actionnaires».

Laurent GIMENEZ

Le gouvernement a débloqué 214 000$

Une nouvelle formation pour les animatrices de garderies

Grâce à une subvention du gouvernement provincial, un programme de formation d'animatrices de garderies sera offert dès le mois de septembre à l'École technique et professionnelle *(ex-Collège communautaire)* du CUSB.

Au moins 15 étudiant(e)s pourront suivre cette formation sur deux ans qui débouchera sur un diplôme de qualification niveau II. Depuis longtemps, parents et éducateurs réclamaient une formation spécifique en français. C'est donc désormais chose faite grâce à une subvention de 214 000$ attribuée par le ministère provincial de l'éducation.


Archives La Liberté

Suzanne Lagassé. La bataille de la formation gagnée, la priorité est maintenant à la négociation pour de meilleurs salaires.

«Nous sommes très heureux de cette nouvelle», a déclaré Suzanne Lagassé, coordonnatrice préscolaire à la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP). «Cette formation va permettre de combler les besoins en animatrices dans les prématernelles et les garderies francophones, même si les diplômées n'arriveront sur le marché du travail que dans deux ans».

L'année dernière, pour répondre aux besoins les plus urgents, la FPCP avait organisé un stage de formation intensif de plusieurs mois, suivi par 18 personnes.

«La formation d'animatrices francophones va également permettre la création de nouveaux centres préscolaires, ajoute Suzanne Lagassé. Des démarches ont déjà été faites pour une garderie à Saint-Vital et deux autres vont peut-être ouvrir cet automne à Saint-Boniface et à Lorette».

Les personnes qui souhaiteraient suivre le programme de formation d'animateurs(trices) en garderie peuvent s'adresser à l'École technique et professionnelle du CUSB. Sa directrice, Raymonde Gagné, précise que 10 candidats potentiels sont déjà connus.

Laurent GIMENEZ

PROVINCE

Un premier championnat de mini-handball au Manitoba

L'École Provencher est arrivée en première place dans le premier championnat provincial de mini-handball *(4e, 5e et 6e année)*. Ce premier championnat (hors Québec) a eu lieu le 17 juin à l'École J. H. Bruns.

Parmi les 7 meilleurs joueurs, il y en avait 3 de l'École Provencher: Miguel Houle, Noël Nault et Joanne Bélisle.

Des 7 équipes qui ont participé, 3 étaient francophones. Les écoles qui se sont rendues au championnat sont: Frontenac (2 équipes), Victor Wyatt, Sacré-Coeur et Niakwa Place. La partie finale du tournoi s'est jouée entre l'École Provencher et Frontenac School. (pointage: 13 à 10)

Le prochain tournoi de handball se jouera les 6, 7 et 8 octobre 1989.

Karine BEAUDETTE

MANITOBA/TIERS-MONDE

Développement et paix: pression contre l'apartheid

Lors de son assemblée annuelle du 20 juin, le groupe manitobain de Développement et paix a décidé d'intensifier cette année sa pression contre la politique d'apartheid de l'Afrique du Sud.

Pendant l'année 88-89, l'organisation d'aide au développement a remis une pétition de 120 000 noms au gouvernement fédéral pour qu'il impose un blocus économique à la République sud-africaine tant que celle-ci ne renoncera pas à sa politique discriminatoire. Mais les échanges RSA-Canada ont augmenté dans le même temps. C'est pourquoi l'association veut renforcer sa pression.

Développement et paix prépare également à sa façon les célébrations du 500e anniversaire de l'arrivée de Christophe Colomb en Amérique. L'association voudrait à cette occasion entamer une vaste réflexion sur les responsabilités du mal-développement dans les Amériques.

Ph.D.

Francofonds et la Fondation Radio Saint-Boniface: «mariage» d'ici un an.

Un seul comité pour distribuer les intérêts des deux fondations

Francofonds et la Fondation Radio Saint-Boniface viennent de franchir une nouvelle étape dans leur rapprochement entamé voilà trois ans: dorénavant, un comité conjoint des deux fondations examinera les demandes de subventions d'individus et d'organismes.

Concrètement, cela signifie que les organismes et personnes ne doivent plus soumettre une demande de financement à Francofonds et une autre à la Fondation, comme c'est parfois le cas depuis la création de Francofonds voilà 10 ans.

Traditionnellement, la Fondation Radio Saint-Boniface favorise les projets qui touchent au domaine des communications et Francofonds favorise les projets à caractère communautaire et ne subventionne que les groupes à but non-lucratif.

Précision de la directrice des deux fondations, Michelle Smith: «Si des personnes ne savent pas trop à quelle fondation faire une demande, il n'y a pas vraiment de problème, car la demande sera étudiée par le comité conjoint qui décidera alors quelle fondation devrait subventionner le projet».


Archives La Liberté

Gérald Labossière, président de la Fondation Radio Saint-Boniface. Trouver des mécanismes.

«Des ajustements seront faits. Il faut bien savoir que le montant de subventions versées restera le même. Il n'est donc pas question de défavoriser qui que ce soit».

Francofonds versera 38 000$ en intérêt *(le fonds s'élève à 615 000$)* et la Fondation 20 000$ *(le fonds pèse 327 000$)*. Le comité de sélection de 6 personnes *(3 de la Fondation, 3 de Francofonds)* devra donc décider, après le 30 septembre *(date limite des demandes)*, comment répartir les quelque 60 000$ d'intérêt en respectant la vocation particulière de chaque fondation.

Il s'agit en quelque sorte d'une répétition générale en prévision d'une fusion complète des deux fondations. Une fusion qui pourrait intervenir d'ici un an, estime Gérald Labossière, le président de la Fondation Radio Saint-Boniface.

«Outre les questions légales, il s'agit de trouver les mécanismes spécifiques qui vont permettre de créer une seule fondation qui va respecter les objectifs particuliers et différents de la Fondation et de Francofonds», précise Gérald Labossière.


Archives La Liberté

Armand Bédard, président de Francofonds. Des objectifs communs.

De son côté le président de Francofonds, Armand Bédard, note que l'établissement d'un comité conjoint pour distribuer l'argent est «la suite logique du rapprochement entamé».

«A toute fin pratique, il n'y a plus qu'une fondation avec deux noms. Car tout en respectant les objectifs de Francofonds et de la Fondation, on vise la même chose: venir en aide à des groupes et des gens qui n'ont pas les ressources nécessaires pour lancer des projets bénéfiques à la francophonie manitobaine».

Bernard BOCQUEL

SAINT-LAURENT

Henri L'Heureux chercheur d'or

Henri L'Heureux a démissionné de ses fonctions de préfet de Saint-Laurent. Son adjoint, William Schon le remplacera jusqu'aux élections de l'automne.

Possédant des droits de prospection dans le Yukon, Henri L'Heureux est parti y chercher de l'or.

Ph.D.

SAINT-CLAUDE

Foire agricole: encore mieux l'an prochain

Environ 2 700 personnes ont visité la Foire agricole de Saint-Claude et Haywood qui s'est déroulée les 17 et 18 juin.

Pour Denis Dufault, le président de la Société d'agriculture de Saint-Claude et Haywood, la 61e Foire agricole s'est révélée un incontestable succès.

«Nos chiffres sont supérieurs à ceux de l'an passé dans pratiquement tous les domaines, explique-t-il: nombre de visiteurs, nombres de vaches (140), nombre de chevaux (117), nombre d'équipes de base-ball présentes *(environ 36)*.

Profit supérieur

Tout cela laisse espérer un profit lui aussi supérieur à celui enregistré l'année dernière (environ 3 000$). Entre autres choses, Denis Dufault attribue le succès de la Foire à quelques améliorations introduites cette année:

«L'exposition de vaches s'est déroulée dans l'aréna, alors que l'an passé, c'était à l'extérieur. Heureusement, car il a plu un peu samedi. On était chanceux d'être à l'intérieur».

En dépit du succès, les organisateurs de la Foire agricole refusent de se reposer sur leurs lauriers, comme le souligne Denis Dufault: «Aucune année n'est semblable à la précédente. Il y a toujours moyen d'améliorer des choses. Pour l'an prochain, par exemple, on a déjà décidé d'installer deux ronds au lieu d'un pour les chevaux».

L.G.

LA ROUGE

Pas d'école française unique en septembre 89

Le Comité de programmation de la commission scolaire de la Rivière-Rouge a rejeté la demande des parents pour la création en septembre d'une école française unique, de la maternelle à la 12e.

Cette demande intervenue à la fin mai a été jugée trop tardive pour être applicable dès la prochaine rentrée. Pour Ronald Perron, le directeur de La Rouge : «La balle est maintenant dans le camp des parents.» A eux de formuler une nouvelle demande pour les années à venir.

Ph.D.

Paul Dupuis à Saint-Pierre

Paul Dupuis sera le directeur de l'Institut collégial Saint-Pierre à partir de la rentrée de septembre 89.

Représentant du district d'Otterburne pendant plus de 18 ans, Paul Dupuis avait démissionné il y a une quinzaine de jours de ses fonctions de président de la division scolaire de La Rouge.

La Commission a décidé de ne pas procéder à des élections extraordinaires pour le poste vacant de Paul Dupuis. Le poste d'Otterburne sera renouvelé en même temps que les autres à l'automne 89.

D'autre part, Evelyn Heide a été promue directrice des services spéciaux de la division. Elle remplace à ce poste Jeannette Fillion-Rosset. Qualifié en orthopédagogie, la nouvelle directrice prendra ses fonctions fin août.

Ph.D.

Le CUSB juge la subvention gouvernementale insuffisante

La hache ne tombera pas sur les programmes

Le Collège universitaire de Saint-Boniface a obtenu de la Commission de subvention aux universités *(CSU)* une somme beaucoup moins importante que ce qu'il espérait. La totalité des programmes sera cependant maintenue en 1989-90.

Le budget total du CUSB pour son secteur universitaire *(facultés d'arts, de sciences et d'éducation)* s'élève à 4,631 millions de dollars pour l'année 1989-90. La Commission de subvention aux universités fournira 3,656 millions de dollars, soit 212 000$ de moins que la somme demandée par le CUSB.

Conséquence: il va falloir couper. Dans les salaires *(70 000$)*, dans l'équipement audiovisuel *(15 000$)*, dans les dépenses d'entretien *(77 000$)*, dans l'inventaire *(30 000$)* et dans la contribution du CUSB à son centre d'informatique *(20 000$)*.



photo: Philippe Descamps

Paul Ruest, recteur du CUSB. «J'espère que nous aurons l'année prochaine les moyens de poursuivre notre développement».

Malgré cela, Paul Ruest, le recteur du CUSB, souligne que tous les programmes seront maintenus et il y aura même une nouveauté: un baccalauréat de sciences en 4 ans *(3 ans jusqu'à présent)*.

«Les besoins de développement du CUSB sont beaucoup plus importants que ceux des trois autres universités *(Manitoba, Winnipeg et Brandon)*, qui offrent déjà une programmation très complète», estime Paul Ruest.

«La Commission de subvention aux universités reconnaît cette nécessité de développement, mais les moyens ne sont pas toujours là. Les deux dernières années, la Commision s'étaient montrée beaucoup plus généreuse. Je pense que cette année, elle n'a pas obtenu suffisamment d'argent du gouvernement».

Paul Ruest indique que l'augmentation des dépenses du CUSB est due pour une large part au niveau de formation sans cesse croissant des professeurs. En 1981, un tiers d'entre eux seulement détenaient un doctorat. La proportion sera de deux tiers en 1990-91 et trois quarts en 1993-94.

«Nous tenons beaucoup à cet effort de formation, mais il coûte de l'argent et entraîne des dépenses salariales plus élevées, explique Paul Ruest. Et les salaires représentent au moins 80% de nos dépenses».

Le nombre d'étudiants au CUSB s'élevait cette année à 672. Il est en progression constante d'année en année et le développement de l'immersion laisse penser que cette tendance devrait se poursuivre dans l'avenir.

Laurent GIMENEZ

SAINT-PIERRE-JOLYS

Le musée manque de bénévoles

Le musée de Saint-Pierre-Jolys a récolté 2 500$ dans son marcheton du 4 juin dernier. Cependant, le musée manque de bénévoles, ce qui l'oblige à ouvrir ses portes sur demande seulement.

Annette Hébert, trésorière pour le musée, souligne: «C'est partout pareil, le manque de bénévoles. Jusqu'au 26 juin, le musée ouvrira seulement quand un groupe s'annonce. Du 26 juin à la fin juillet, on aura quelqu'un à temps plein, mais après le mois de juillet, on retombe avec des bénévoles.»

Pourtant, le musée semble avoir été une bonne cause pour les 50 marcheurs du 4 juin. 38 d'entre eux ont récolté de l'argent. Les montants variaient entre 10$ et 453$ *(ce dernier chiffre recueilli par la famille de Camille Mulaire)*.

«Ceux qui recueillaient 50$ et plus recevaient une t-shirt du musée. Les t-shirts seront distribuées le 16 juillet au tournoi de balle qui est organisé pour le musée», ajoute Annette Hébert.

K.B.

SAINT-ANNE/CANADA

Marche anti-avortement

Les partisans du groupe «Pro-vie» de Sainte-Anne-des-Chênes accueilleront mardi 27 juin Helen Walsh qui traverse le Canada pour combattre le droit des femmes à l'avortement.

Partie de Terre-Neuve le 8 mai 1988, Helen Walsh a entrepris la traversée du Canada pour faire pression sur le gouvernement et les politiciens. Elle voudrait que ceux-ci votent une loi protégeant l'embryon dès sa conception.

Ph.D.

Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

14 000$ dans les caisses et la Radio communautaire

Les responsables de CKXL visent toujours les 50 000$

«Si la moyenne se maintient, nous devrions atteindre notre objectif de 20 000$ pour les dons individuels avant la fin août», évalue avec confiance Michel Forest, coordonnateur de la future Radio communautaire.

Pendant le mois de la campagne officielle *(du 3 mai au 3 juin)*, 190 donateurs ont apporté 8 740$, ce qui veut dire en moyenne, 47 dons par semaine. Pendant ce mois, il y a eu 43 kilowatts (100$) et 2 megawatts (500$).

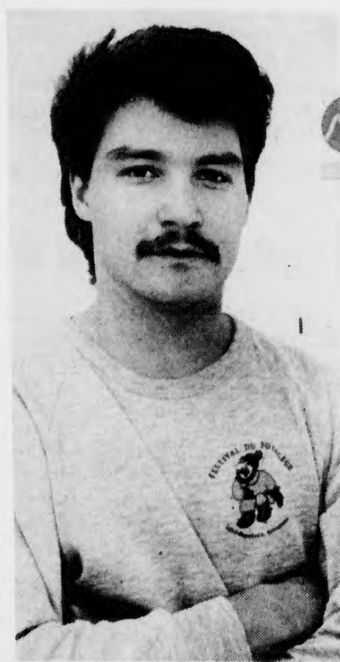
Entre le 3 et le 19 juin, jusqu'au 19 juin, il y a eu 107 dons, dont un de 1 000$, 1 megawatt, 16 kilowatts et 3 dons de 250$. En tout, 5 230$ ont été ramassés. La moyenne par semaine est de 50 à 55 dons.

«Ce qui donne un total de 13 970$ en chèque ou en argent comptant dans notre caisse», poursuit Michel Forest.

«Si l'argent continue à rentrer à ce rythme-là, d'ici la fin août notre objectif de 20 000$ pour les dons individuels sera atteint. L'autre 30 000$ viendra des commerces. Il y a eu plusieurs retards de ce côté-là.»

Maurice Smith, engagé par CKXL à titre de consultant, précise: «Ce que nous offrons aux commerces, ce sont des options de vente de publicité. Les commerces qui participent financièrement auront 75% de rabais sur la publicité à CKXL pendant les 12 ou 18 premiers mois d'opération. Sûrement, les commerces me donneront leurs réponses avant la fin août.»

Michel Forest ajoute: «Pendant les 2 semaines de diffusion cet été, nous allons vendre autant de memberships que possible. Quelqu'un qui donne 20$ ou plus est un membre. Ce titre lui donne le droit de vote à l'assemblée annuelle et aussi, accès aux ateliers de formation qui seront éventuellement donnés par CKXL dans le domaine de la radio.»



Archives La Liberté

Michel Forest, coordonnateur de CKXL.

51 animateurs amateurs de la campagne seront en ondes pendant la semaine de diffusion à courte durée du 24 juin au 1er juillet. Plus une trentaine de Saint-Boniface.

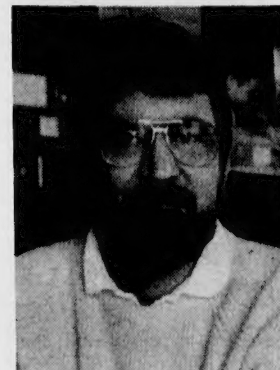
La Radio communautaire va se promener d'un village à l'autre pendant la première semaine, en commençant par La Broquerie le 24 juin. «Il était une fois La Broquerie» sera une des émissions que le public pourra capter sur 101,5 FM.

À Saint-Pierre-Jolys, le 26 juin, «Quoi de neuf au village?» sera une des émissions. Le 27 juin, à Ile-des-Chênes, les résidants pourront écouter entre autres «Graduation '89», et à Saint-Jean-Baptiste, le 28 juin, «Notre monde» sera une des émissions.

Le voyage de CKXL se termine à Saint-Boniface pour la première semaine. Les émissions «Vénézuéla» *(30 juin)* et «J'ai vraiment, vraiment aimé ça!» *(1 juillet)* sont parmi les émissions de la fin de semaine.

Karine BEAUDETTE

NOMINATION



Monsieur Pierre Beaudoin

Le conseil d'administration de la Fédération provinciale des comités de parents est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Pierre Beaudoin au poste de directeur général.

Monsieur Beaudoin est natif de Ste-Agathe et, avec son épouse Eveline et leurs trois fils, réside présentement à Otterburne.

Monsieur Beaudoin est diplômé de l'Université du Manitoba et détient un Brevet d'enseignant ainsi qu'un Bachelier en Pédagogie.

Professeur de carrière, il est employé de la Commission scolaire Fort Garry jusqu'à son entrée en fonctions le 1er août 1989.

Monsieur Beaudoin a été actif dans plusieurs mouvements communautaires dont le comité de parents de l'école élémentaire de Saint-Pierre-Jolys. Il était actif au conseil d'administration de la F.P.C.P. et en détenait la présidence. Monsieur Normand Mabon, vice-président de la F.P.C.P., lui succède jusqu'à la prochaine assemblée annuelle.

SAINTE-AGATHE

Nouvel exécutif pour la Caisse

Denis Gratton est le nouveau président de la Caisse populaire «Sainte-Agathe-Aubigny Ltée».

Il remplace à ce poste René Vermette qui devient vice-président *(en remplacement de Gaston Brémault)*. Gabrielle Robert est secrétaire.

La Caisse compte 6 employés, comme nous l'indiquions la semaine dernière. 4 travaillent à la succursale de Sainte-Agathe, tandis que le bureau d'Aubigny compte une personne à temps complet et une autre à temps partiel.

D'autre part, une erreur s'était glissée dans l'article faisant le point sur l'assemblée annuelle. Concernant les futurs locaux, il fallait lire 2300 *(deux mille trois cents)* pieds carrés de surface, et non 23 000.

Ph.D.

Enquête

Le long combat des résidants de Saint-Adolphe et d'Ile-des-Chênes

Non à la fumée nocive !

Un groupe de résidants de Saint-Adolphe et d'Ile-des-Chênes a entrepris un long combat pour que l'incinération sauvage cesse au dépotoir de la municipalité rurale de Ritchot.

Peine perdue ? Le conseil municipal a entrepris d'abroger un arrêté pris en 1982 qui interdisait l'incinération. La troisième lecture du texte d'abrogation devait être adoptée mercredi 21 juin.

Les résidants ont décidé de ne pas se laisser faire. Plus de 700 d'entre-eux ont signé la pétition bilingue demandant au conseil de «mettre en vigueur la loi existante qui défend de brûler quoi que ce soit au dépotoir municipal», car «ceci a des effets nocifs sur certains membres de notre communauté et sur l'environnement».



photo: Philippe Descamps

L'incinération de certains déchets à Ritchot n'était pas autorisée avant le 21 juin. Portant, toutes sortes de déchets, y compris des pneus, y brûlaient depuis 1982.



photo: Philippe Descamps

«Oui à la loi ! Non à la boucane !» a lancé un groupe de 700 résidants emmené par les Aubin et les Peters, les deux familles les plus voisines du dépotoir. De gauche à droite : Jeannine Aubin, Maurice Aubin, John A. Peters et Helena Peters.

Randy Regnier, agriculteur dont les champs voisinent le dépotoir, est prêt «à se battre jusqu'au bout». «Je suis jeune (28 ans), dit-il, et j'ai encore de l'énergie pour me battre.» Présentant des allergies à la fumée, Randy Regier craint aussi les conséquences sur l'environnement. L'an passé, une partie de ses chaumes ont pris feu à cause du dépotoir.

John A. Peters et sa femme Helena ont une centaine de vaches à proximité. Sans avoir de «certitudes médicales», c'est pour eux un non-sens que l'on incinère les ordures à ciel ouvert dans une zone habitée.

Maurice Aubin se bat pour sa santé, après que celle de son fils asthmatique a été en péril. Suite à des maladies, ses poumons ne peuvent plus filtrer l'air qu'il respire. Il est donc sujet à des infections chroniques : «Parfois quand il fait chaud, la fumée plane au raz du sol, on ne peut même pas ouvrir les fenêtres.»

Les plaignants ne s'en tiennent pas à la critique, même si les solutions sont pour eux de la compétence des responsables municipaux. John Peters souligne que la communauté fait un bon travail dans d'autres domaines. Pour éviter l'incinération, ils proposent de recycler le maximum de déchets, d'envoyer les déchets au dépotoir non-inciméré de Winnipeg, ou encore de trouver une autre place où l'on puisse stocker sans brûler.

La légalisation de la boucane ne signifie pas la fin de leur combat : «Nous avons entrepris une action politique et si elle n'aboutit pas, nous disposons toujours de la voie juridique.»

Dossier préparé par **Philippe DESCAMPS**

Les réponses du conseiller Joël Leclaire

«Tout le monde doit coopérer»

Le conseiller municipal et préfet adjoint de Ritchot, Joël Leclaire, est avec Leslie Wallace chargé de la question du dépotoir de Saint-Adolphe. Pour lui, la province ne joue pas son rôle et à Ritchot tout le monde devrait coopérer.

Question: ***«Pourquoi le dépotoir brûle-t-il ?»***

Joël Leclaire : « On dirait qu'il y a du monde qui fait exprès de mettre le feu, et d'autres d'amener des objets.»

Question: ***«Pourquoi ne pas demander aux employés d'éteindre le feu lorqu'il a pris ?»***

Joël Leclaire : «On est pas pour arrêter le feu parce que cela prend en profondeur. Cela ne s'arrête pas un feu. Si on mettait de l'eau, cela serait bien pire.»

Question: ***«Pourquoi légaliser la fumée, si elle est nuisible ?»***

Joël Leclaire : «Si on légalise, il n'y a pas de différence. L'arrêté a été mal fait, cela brûlait pareil. Aujourd'hui on essaie de contrôler, on sépare le fumier, le ciment, les plastiques, les pneus, les tôles.»



photo: Laurent Gimenez

Joël Leclaire, préfet adjoint de Ritchot : «C'est bien facile de mettre le blâme sur les autres.»

Question: ***«Pourtant les pneus brûlent comme le reste.»***

Joël Leclaire : «On ne peut pas empêcher la méchanceté d'un homme. Nous, on avait essayer de séparer les pneus ; quelqu'un les a fait brûler.»

Question: ***«Il reste un problème humain et une mobilisation de la population contre la légalisation de la fumée.»***

Joël Leclaire : «Les signatures de la pétition ne veulent rien dire. Si on retirait le dépotoir, il y aurait beaucoup de monde qui signerait une pétition pour le faire revenir.»

«C'est un entêtement personnel plutôt qu'autre chose. Il faut un dépotoir dans la municipalité. Ça en prend un. On a fait de notre mieux pour éviter les ennuis à Maurice Aubin, jusqu'à lui proposer de racheter sa ferme.»

Question: ***«Quelles solutions sont envisageables, celles proposées par les opposants à la légalisation de la fumée ?»***

Joël Leclaire : «Cela ne tient pas debout. On ne peut pas porter nos déchets à Winnipeg. Ce serait à la Province de s'occuper du recyclage. Mais la province ne joue pas son rôle dans cette question des déchets. Nous allons voir commment cela se passe ailleurs.»

«On verra si l'on peut améliorer les choses. Les gouvernements font souvent des études. Parfois elles aboutissent, parfois non. On demande la coopération de tout le monde.»

Les dispositions de la loi sur l'environnement

La combustion autorisée sous réserve

Les dépotoirs municipaux du Manitoba sont régis par la loi sur l'environnement entrée en vigueur le 29 janvier 1988. Celle-ci n'autorise la combustion à l'air libre que dans certains cas et sous certaines réserves.

La loi définit tout d'abord trois catégories de terrains : la catégorie I pour les terrains destinés à l'élimination des déchets et desservant une population de plus de 5000 habitants. La catégorie II pour les terrains desservant une population de 1000 à 5000 habitants. et la catégorie III pour une population inférieure à 1000 habitants.

Amendes

Selon cette loi, la combustion à ciel ouvert n'est autorisée que dans les catégories II et III et dans les conditions suivantes :

-pas d'incinération des pneus en caoutchouc

-la combustion doit avoir lieu dans un zone entourée par une structure de terre ou une tranchée.

Les grands dépotoirs à ordures, comme celui de Winnipeg, ne peuvent donc incinérer aucun déchet, ceux-ci doivent être recouverts de terre. Les petits et moyens dépotoirs comme celui de Saint-Adolphe peuvent incinérer, mais pas n'importe quoi, ni n'importe où.

Le ministère de l'Environnement dispose d'une quarantaine d'inspecteurs de la santé publique pour le contrôle des lois dans la province. Mais la surveillance des dépotoirs ne représente qu'une toute petite partie de leur activité.

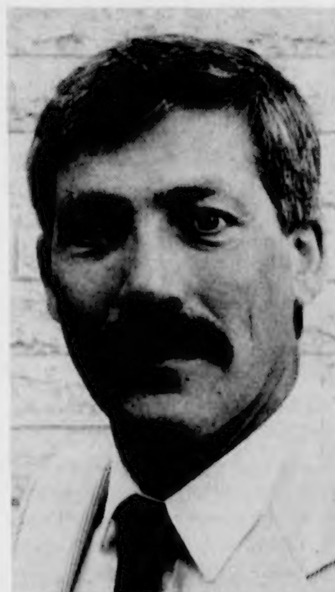


photo: Philippe Descamps

Norbert Bérard est inspecteur de la santé publique et agent de l'environnement.

Comme le souligne Norbert Bérard, inspecteur de santé à Winnipeg, les municipalités ne sont pas à l'abri des lois. Ainsi, en 1982, deux d'entre-elles ont été condamnées a verser des amendes pour infraction à la législation. La municipalité de Westbourne a dû verser 900$ d'amende en juillet 1982 et celle d'Elton a dû payer 2000$ en septembre 1982.

La BFD finance les étudiants entrepreneurs

De la peinture en bâtiment à l'élevage des poissons

Depuis cinq ans, la Banque fédérale de développement, avec l'aide d'Emploi et Immigration, offre un programme de prêts pour les étudiants qui veulent créer leur propre entreprise durant l'été. Cette année, 112 jeunes Manitobains ont déjà profité de l'aubaine.

Vous êtes âgé de 16 ans au moins, vous poursuivez des études au secondaire ou à l'université, vous avez une idée géniale pour créer votre propre job cet été, mais malheureusement, vos poches sont vides. Chanceux! Vous réunissez les conditions pour bénéficier d'un prêt maximum de 3 000$ de la Banque fédérale de développement (BFD).

«Au 16 juin, nous avions accordé 112 prêts au Manitoba pour une moyenne de 2 750$», explique Claude Bru, directeur régional de la Banque fédérale de développement à Winnipeg. «Et ces 112 prêts ont déjà permis de créer 430 emplois d'été».

Les demandes de prêts ont débuté en avril et la date limite est fixée au 30 juin (1). «Le programme connaît un succès grandissant depuis sa création, assure Claude Bru. L'année dernière au Manitoba, nous avons accordé 90 prêts pour un total de 245 000$».

Fait intéressant à signaler: toutes les demandes présentées ont jusqu'à présent été acceptées. «Une grande partie des entreprises créées par les jeunes offrent des services de charpente et de peinture, explique Claude Bru. Il y en a aussi qui s'occupent de tondre les gazons, d'assurer un services de garde dans les maisons non occupées, et il y a beaucoup de vendeurs ambulants» *(boissons, hot dogs, etc).*

Certains jeunes font preuve d'une remarquable imagination. L'année dernière, l'un d'eux avait songé à élever des petits poissons-appâts qu'il vendait aux pêcheurs sur le chemin du lac Winnipeg. D'autres, enfants d'agriculteurs, utilisent le prêt de la BFD pour acheter 3 ou 4 boeufs qu'ils engraissent durant l'été et revendent au prix fort à la rentrée.



photo: Laurent Gimenez

Claude Bru, directeur régional de la Banque fédérale de développement, et Raymond DuBois, un jeune entrepreneur ambitieux.

Raymond DuBois, un étudiant en arts de 20 ans à l'Université du Manitoba, a créé cette année sa propre entreprise de peinture en bâtiment. Il a engagé six employés et s'attend à réaliser un profit d'au moins 10 000$ pour un chiffre total de ventes de 60 à 80 000$.

«L'argent, c'est important, mais c'est surtout l'expérience que je retiens, explique-t-il. C'est pas croyable tout ce que j'ai appris en quelques mois: les relations avec les employés, les contacts avec les clients, les démarches auprès des banques».

Le prêt de 3 000$ de la BFD a permis a Raymond DuBois de s'acheter une camionnette, des échelles *(«ça coûte tellement cher!»)* et de faire un peu de publicité.

«Sans ce prêt, je n'aurais pas pu lancer mon entreprise, reconnaît-il. L'année prochaine, si tout va bien, j'aimerais recommencer à Toronto. Et après mes études, je n'exclus pas de lancer ma propre business permanente».

Laurent GIMENEZ

(1) Les prêts, d'un montant maximum de 3 000$, sont sans intérêt et doivent être remboursés avant le 6 octobre (un rabais de 100$ est accordé si le remboursement intervient avant le 8 septembre). Après cette date, l'intérêt au taux de base s'applique. Selon Claude Bru, 80% des prêts concédés l'an passé ont été remboursés («les faillites sont très rares»). Les jeunes entrepreneurs ont jusqu'au 30 juin pour déposer leur demande auprès de la BFD (tél: 983-7900).

Le point sur les emplois d'été

44 centres d'emploi pour jeunes ont ouvert leurs portes en mai dernier. De ceux-là, 3 se trouvent dans des communautés partiellement francophones.

Saint-Pierre-Jolys:

Brian Martel s'occupe du centre d'emploi à Saint-Pierre-Jolys. 125 jeunes se sont inscrits. «20 d'entre eux sont placés. C'est parce que la plupart des emplois commencent la semaine prochaine pour 8 semaines. Je dirais que 75% des jeunes inscrits ont moins de 16 ans. Il faut qu'ils finissent leurs classes.»

Le centre dessert Saint-Pierre, Otterburne, Saint-Malo et Grunthal. Les emplois les plus populaires sont les garderies, les emplois d'entretien et les petits emplois à court terme comme tondre le gazon.

«On dirait que les gens ont peur d'engager un étudiant pour l'été. Ils hésitent, même si c'est avantageux pour eux. En plus, ça donne de la bonne expérience aux jeunes» poursuit Brian Martel.

Sainte-Rose-du-Lac:

Brenda Guillas se charge du centre d'emploi à Sainte-Rose-du-Lac. Des 79 jeunes qui se sont inscrits, elle juge que 75% sont bilingues. Elle a réussi à placer 30 jeunes, et 10 autres attendent l'approbation du gouvernement provincial *(Career Start).*

«Seulement 1 des 30 employeurs a demandé quelqu'un de bilingue. Mais tout de même, je suis convaincue que, même si le français n'est pas un prérequis, il est un avantage.»

Les emplois les plus communs dans les environs de Sainte-Rose-du-Lac sont ceux qui concernent l'agriculture, ou l'entretien de la ville. Les garderies et l'animation pour enfants restent populaires, ainsi que des petites jobs comme couper les gazons.

Winnipeg:

Stella Loscerbo, agente de placement au centre d'emploi du gouvernement fédéral à Winnipeg, a compté 3 152 inscriptions jusqu'au 16 juin. De ceux-là, 1 298 sont placés. Ces chiffres sont plus bas que l'année passée.

«La différence, d'après moi, c'est que les jeunes cherchent par eux-mêmes. Ils vont dans les magasins et remplissent des formulaires.»

Karine BEAUDETTE

Couvent des Soeurs Adoratrices: le plan de Georges Forest

Trois mois pour trouver 600 investisseurs

L'ancien couvent des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, place Raymond à Saint-Boniface, a peut-être un acheteur: la Société de placements canadienne-française coopérative Ltée, fondée par Georges Forest et une cinquantaine de personnes en 1961.

Le plan de Georges Forest est assez simple: trouver quelque 600 personnes prêtes à investir chacune 1 000$. «Si on en trouve 1000, on n'aura pas besoin de subventions pour les rénovations», souligne le courtier en assurance.

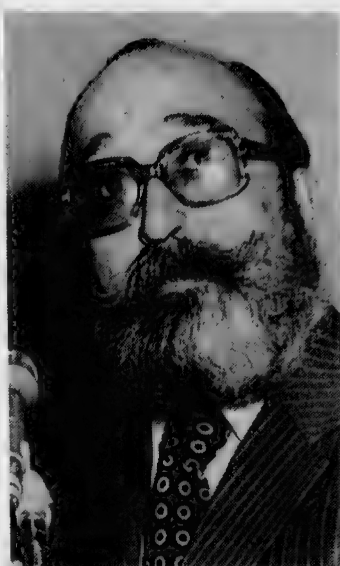
Pour faire quoi? «Ça va servir à ce que les membres voudront que ça serve», répond Georges Forest. «J'espère que ça servira à ce que les résidants du quartier espèrent».

Des précisions? «Je favoriserais un projet qui aurait des usages multiples. On conserverait la chapelle qui est quasi historique. Il y aurait des logements pour quelques prêtres à la retraite, pour une quinzaine de couples à la retraite et des logements pour des étudiants qui viennent de la campagne».

«Je le propose», répète Georges Forest à deux reprises durant la conversation. «Je le propose, mais je ne l'impose pas. Ce sera ce que les membres de la coopérative décideront».

Pour mener à bien le projet, Georges Forest et la Société de placements canadienne-française ont trois mois pour trouver les 600 investisseurs. L'offre d'achat a été acceptée en principe par les Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang le 20 juin.

L.C.


Archives La Liberté
Georges Forest. Trois mois pour conclure le marché...

SAINTE-ROSE-DU-LAC

Un Rodéo de bicyclettes le 23 juin

L'école élementaire, le district de récréation de Turtle River, et la GRC de Sainte-Rose-du-Lac organisent un rodéo de bicyclettes pour les 220 jeunes de la 1ère à la 6e année ce vendredi 23 juin.

Brian Dudar, le directeur du district de récréation, précise: «Nous essayons de garder l'activité la moins compétitive possible. Dans les années passées, c'était plus une affaire de sécurité, par exemple, de réflecteurs sur les bicyclettes.»

Il ajoute: «Il y avait la compétition de la meilleure bicyclette au niveau sécurité. Mais ce n'était pas juste pour tous les élèves. Pas tous peuvent se payer une bonne bicyclette.»

Maintenant, le rodéo juge plutôt l'agilité des jeunes sur un vélo. Le rodéo consiste en 5 épreuves, toutes individuelles. Chacune est chronométrée et évaluée en points. L'élève qui accumule le plus de points gagne.

K. B.

SAINT-BONIFACE

Les cours alternatifs à la religion sont satisfaisants

Suite à une lettre de parents de l'école Guyot, le directeur de la division scolaire de Saint-Boniface, Gérald McConaghy, a mené une enquête sur les cours à options donnés aux élèves ne suivant pas les cours de religion.

Cette enquête menée auprès des directeurs des écoles élémentaires a permis de constater que le temps était bien employé dans ces cours.

Ces cours alternatifs au cours de religion sont donnés dans toutes les écoles, mais concernent plus les écoles anglaises que les écoles françaises et d'immersion où les cours de religion sont majoritaires.

Le programme de ces cours varie d'une école à l'autre, des arts plastiques à l'informatique, en passant par le soutien dans les matières difficiles. Leur durée moyenne est de 60 minutes par semaine.

Suite à cette enquête, les commissaires de Saint-Boniface ont décidé de ne pas modifier la formule de ces cours.

Ph.D.

MONTCALM

L'avenir de la 75 entre les mains du ministre

Les responsables de la municipalité de Montcalm ont demandé au ministre de la Voirie et du Transport de les recevoir pour parler de la route 75.

Yves Sabourin, le secrétaire-trésorier, espère que la rencontre pourra se faire pendant l'été. Le conseil avait remis son propre projet de dédoublement en tenant compte de l'avis de la population.

Il vient d'y ajouter une nouvelle exigence pour que soient construites des voies d'accès locales à la charge de la province.

Ph.D.

Lutte contre la délinquance

Le conseil municipal de Montcalm vient de passer un accord avec le Manitoba Crime Stoppers pour la lutte contre la délinquance.

Tout individu témoin d'un délit ou d'un crime est prié d'appeler le 1-800-782-8477. Toute délation justifiée sera récompensée. L'adhésion à ce programme coûte à la municipalité 10 ¢ par résidant.

Ph.D.

SAINT-VITAL

Introduction de l'immersion dans deux écoles

La Commission scolaire de Saint-Vital a décidé d'introduire les programmes d'immersion dans deux écoles supplémentaires pour la rentrée de septembre 1990.

L'école Glenwood et l'école Victor-Mager offriront un programme immersion de la 5e à la 8e année. L'école Norberry conservera également son programme immersion.

Ces décisions devaient être officielles à partir du jeudi 22 juin.

Ph.D.

Villages


Laurent GIMENEZ

Saint-François-Xavier, l'une des régions les plus chargées d'histoire du Manitoba. Et les anciens résidants ne l'ont pas oublié.

*La semaine prochaine, dans la série **Villages**, on vous invite à découvrir cette petite municipalité rurale située aux porte de la grande ville.*

La Coopérative jeunesse de services de Saint-Boniface

«On est prêt à faire n'importe quoi!»

La Coopérative jeunesse de services de Saint-Boniface espère pouvoir offrir au moins 900 heures de travail à ses 10 membres en 1989. L'année passée, les 6 membres de la coopérative ont travaillé 574 heures.

«Nous sommes prêts à faire presque n'importe quoi: livraison, dactylographie, lave-auto, jardinage, etc.», affirme Chantal Berard. Les services des coopératives sont déjà disponibles, et les membres pourront travailler plus d'heures quand l'école sera terminée à la fin juin.

Chantal Berard, aviseure de la coopérative jeunesse, explique: «Les membres décident de leurs propres heures. S'ils veulent se trouver un autre emploi à temps partiel, pas de problèmes, mais ils doivent faire leur part dans l'administration.»

Le Conseil de la coopération du Manitoba parraine le projet. La coopérative est gérée par les membres, des jeunes de 14 à 18 ans, et permet d'acquérir des connaissances de gestion.



photo: Karine Beaudette

Chantal Berard, conseillière de la Coop jeunesse de Saint-Boniface.

Les membres reçoivent leur formation en siègeant à l'un des trois comités, finances, personnel et marketing/publicité. «Le but de la coopérative, c'est de travailler, mais aussi, de recevoir une bonne formation. En 1988, il n'y a pas eu assez de formation», souligne Chantal Berard, qui a elle-même suivi une session de formation à Ottawa ce printemps.

«A la session, on a appris des techniques d'animation pour motiver et pour faire parler tout le monde. Dans un conseil d'administration, certains vont parler plus que d'autres, mais il faut entendre l'opinion de tous les membres», continue l'aviseure de la coopérative de Saint-Boniface.

La coopérative de Saint-Boniface entreprend sa deuxième année pendant qu'une seconde coopérative fait ses débuts à Saint-Georges. Cindy Garant est l'aviseure de cette coopérative jeunesse de service.

Karine BEAUDETTE

LA ROUGE

Un auxiliaire pour la classe combinée de Baptiste

La division scolaire de La Rouge a décidé de créer un poste d'auxiliaire à mi-temps pour la classe combinée 3e-4e de l'école élémentaire de Saint-Jean-Baptiste.

Les parents avaient demandé un dédoublement de la classe qui compte 10 élèves en 3e année et 16 et en 4e. Les commissaires ont préféré la mise à disposition d'un auxiliaire pour le suivi des travaux en français et en mathématiques.

Les cours d'anglais sont suivis par niveau avec les classes d'immersion. Les cours restants seront dispensés par un seul professeur pour les élèves des 2 niveaux.

Ph.D.

SAINT-GEORGES



photo: Laurent Gimenez

Diane Dubé devant le Fort Bas-de-la-rivière de Saint-Georges

Inauguration du Fort Bas-de-la-Rivière

L'inauguration du fort Bas-de-la-Rivière de Saint-Georges aura lieu comme prévu ce samedi 24 juin.

La cérémonie officielle se déroulera à midi en présence, notamment, du député de Lac-du-Bonnet, Darren Praznik. Elle sera suivie de différents jeux jusqu'à 16h et d'un tirage au sort avec une trentaine de lots à la clé. On clôturera la journée par un feu de joie et un feu d'artifice sur la plage.

Diane Dubé, la présidente du Club sportif de Saint-Georges, souligne que le 24 juin marquera aussi l'ouverture d'un petit bistrot installé dans le fort et qui sera ouvert tout l'été, sept jours sur sept, de 12h à 20h. Des étudiants embauchés pour l'occasion y serviront des sandwiches, des hot dogs, des muffins, des boissons rafraîchissante, etc.

À côté du fort Bas-de-la-Rivière doit être construit, d'ici l'automne espère-t-on, un mini-golf. Un terrain de 3 acres situé près de la plage doit aussi être aménagé pour pouvoir accueillir des voitures et permettre aux visiteurs de se restaurer sur des tables en bois.

Enfin, des lampadaires et des bancs doivent être installés cet été sur la promenade qui relie l'embarcadère au musée. On doit aussi y planter des arbres à l'automne. La province a déjà accordé 30 000$ de subventions pour tous ces projets.

L.G.

SAINT-MALO

La question de l'eau toujours en suspens

Le projet d'approvisionnement en eau de Saint-Malo est maintenant entre les mains des responsables du ministère du Développement rural.

Le conseil municipal de De Salaberry a transmis le dossier au ministère après avoir adopté en première lecture le projet initial et ce, malgré l'importance des oppositions.

Ce projet prévoit des travaux d'un coût total de 634 700$ payé pour un tiers grâce à des subventions, et pour deux tiers *(401 000$)* par les résidants. Son adoption en première lecture laisse encore les portes ouvertes à la discussion, une autorisation ministérielle étant requise avant la seconde lecture.

Le ministère du Développement rural pourrait décider la convocation d'une nouvelle réunion publique avant de prendre une décision. Lors de la dernière assemblée publique, deux pétitions avaient été présentées. Celle favorable au projet avait recueilli 88 signatures, et celle défavorable 85.

Ph.D.

SAINT-BONIFACE

Un nouveau directeur à l'école Guyot

Gérald Gagnon a été nommé directeur de l'école Guyot pour la rentrée de 1989.

Gérald Gagnon était auparavant directeur d'implantation des programmes et du développement professionnel au bureau de la division scolaire.

Ph.D.

CULTUREL

La semaine de...

Norbert Durand

Norbert Durand est copropriétaire du magasin «Chez le disquaire» avec son épouse Marthe et son amour pour la musique est évident. «La musique, c'est bien pour se détendre. Et en plus, si on prend la peine de bien écouter, les artistes d'aujourd'hui ont vraiment des messages dans leurs chansons.»

Norbert Durand écoute de la musique à la journée longue. «J'écoute CKSB en voyageant entre La Broquerie et Saint-Boniface tous les jours pour connaître les nouveautés des artistes et les nouveaux artistes. Et ensuite, toute la journée dans le magasin, j'écoute de la musique francophone.»

Les Blés au vent, chorale franco-manitobaine dirigée par Guy Boulianne. «Tous les chanteurs, jeunes et moins jeunes, ont un talent formidable. Aussi, c'est un plaisir de suivre les gestes de Guy.» Les Blés au vent seront en spectacle avec la Maîtrise de Fribourg (chorale suisse) le 12 août.



Norbert Durand est le copropriétaire du magasin «Chez le disquaire»

photo: Karine BEAUDETTE

«Hommage à Piaf» par Patricia Joyal. «Pour ceux qui n'ont pas eu la chance d'assister à ce spectacle, vous manquez quelque chose! Edith Piaf est bien interprétée par la voix épatante de Patricia Joyal.» Une cassette de ce spectacle sera disponible dès le mois d'août.

«Parmi les artistes québécois et européens, j'apprécie bien ***Gerry Boulet*** et sa chanson «Les yeux du coeur», ***Mitsou*** et «La corrida», ***Frédéric François*** et «L'amour s'en va, l'amour revient», ***André Gagnon*** et ses pièces instrumentales, ***Nana Mouskouri*** et bien d'autres encore», suggère Norbert Durand.

«Star d'un soir», «Laser 33-45», «Autobus du Showbusiness» et «Les beaux dimanches» sont toutes des émissions musicales télévisées que le disquaire manque rarement.

Excursion sur le ***«River Rouge»***. *(téléphone: 669-2824)* Norbert Durand a essayé la plupart des bateaux qui font une courte croisière sur la Rivière Rouge, et il préfère le River Rouge. «C'est une expérience idéale pour ceux et celles qui apprécient la beauté de la nature. Le bateau fait toujours le même trajet, et c'est bon de changer, d'essayer les autres parfois.»

Sélection recueillie par Karine Beaudette

Ateliers d'été pour enfants au CCFM

«Ils peuvent être plusieurs choses à la fois»

Luc Chateauneuf et Danielle Sturk, alias Tonton Luc et Dame de miel, cherchent à faire oublier l'école aux enfants qui participeront à leurs ateliers d'art visuel et d'expression corporelle.

Mais l'école ne sera pas la seule structure conventionnelle à être battue en brêche par la créativité. «On veut démystifier la peinture traditionnelle», propose Luc Chateauneuf, qui a animé un atelier de peinture, de sculpture et d'art culinaire pour les enfants l'été dernier. L'un de ses projets pour cet été: faire de la peinture sur le stationnement du CCFM. «C'est en partie pour montrer aux enfants qu'on peut intégrer l'art visuel à leur environnement, qu'on n'est pas toujours enfermé entre quatre murs.»

«C'est aussi pour montrer que la grandeur n'est pas invulnérable. Ils verront l'effet de la pluie, des voitures sur leur peinture. Et bien sûr, on utilise de la peinture biodégradable.»

L'atelier de sculpture mettra l'accent sur le recyclage. «On transformera des objets, par exemple une vieille table pourrait devenir un chien».

Luc Chateauneuf a «une banque d'idées considérable», et la plupart de ses ateliers sont déjà structurés, mais il croit qu'une certaine flexibilité est nécessaire. «On veut donner la chance aux jeunes de nous donner leurs réactions, et on veut se servir de leurs idées aussi bien que des nôtres. C'est pour cela que ça s'appelle un atelier, c'est un partage d'idées».



photo: Colette Brin

Luc Chateauneuf et Danielle Sturk animeront des ateliers d'art pour enfants, cet été au CCFM.

Danielle Sturk, de Saint-Boniface, a fait partie de la troupe de danse Anna Wyman de Vancouver pendant 3 ans. Elle animera cet été l'atelier d'expression corporelle, la plus récente addition au programme d'été pour les enfants au CCFM.

«Ce qui m'a le plus attirée à cet atelier, c'est que la forme visuelle n'a aucune importance. Il ne se concentre pas sur le produit final, mais plutôt sur comment on se sent, les possibilités de mouvement en groupe ou individuellement».

«De 6 à 9 ans, ils s'expriment du coeur»

«C'est un mouvement qui va de l'intérieur à l'extérieur, un nouveau vocabulaire de mouvements et de sons. Les enfants feront la découverte du mouvement avec des jeux spécifiques, par exemple avec un parachute. Avec l'air dans le parachute, ils créeront des formes abstraites et concrètes».

Les deux animateurs remarquent qu'ils feront la distinction dans leurs ateliers entre les deux groupes d'âge des participants *(6 à 9 ans et 10 à 13 ans)*. «De 6 à 9 ans, ils s'expriment du coeur, tout est grand, tout leur semble facile», remarque Danielle Sturk. Luc Chateauneuf poursuit: «De 10 à 13 ans, on leur impose déjà une certaine structure à l'école. Ils n'ont pas nécessairement l'occasion d'explorer leur côté artistique à ce niveau».

Il reste encore des places dans les deux ateliers *(arts visuels et expression corporelle)*. La date limite d'inscription pour la première session d'ateliers *(du 3 au 20 juillet)* est le 28 juin. Pour la deuxième session, *(du 31 juillet au 17 août)* les jeunes auront jusqu'au 27 juillet pour s'inscrire. Pour s'inscrire, composer le 233-8972 et demander Roselyne ou Luc.

Colette BRIN

Lectures



Un croquis de Paris pressé.

ROMAN HISTORIQUE

Sous le ciel de Novgorod de Régine Deforges.

Ecrit par un auteur moderne reconnu pour ses intrigues, ce roman se déroule en France et en Russie au Moyen-Age

(Fayard, 1988)

BIOGRAPHIE

Saint-Antoine du désert de Henri Queffelec.

En évitant les écueils philosophiques et théologiques, l'auteur nous permet de s'approcher du véritable Antoine.

(Librairie Séguier, 1988)

GUIDE TOURISTIQUE

Paris pressé de Véronique Leprette

Ce guide vous fournit tous les renseignements nécessaires pour gagner du temps lorsque vous passez à Paris.

(Hermé, 1987)

JEUNESSE

Quand l'ordinateur s'amuse de Peter Lear

Un petit livre illustré qui facilite l'initiation à la programmation des micro-ordinateurs.

(Scholastic-TAB, 1985)

Ces livres sont disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface

Le témoignage de Geneviève Montcombroux après le décès du danseur David Peregrine

Il avait choisi de donner son meilleur à Winnipeg

Le sort s'acharne sur le Ballet Royal de Winnipeg. Après son directeur artistique, Henny Jurriens, il y a deux mois, il a perdu son danseur principal, David Peregrine, dans un accident d'avion en fin de semaine dernière.



Le danseur noble David Peregrine a trouvé la mort aux commandes de son avion à une centaine de milles au sud de Fairbanks en Alaska. On le voit sur la photo en compagnie de Svea Eklof dans le spectacle «Gaîté parisienne».

La troupe continue malgré l'épreuve. Deux danseurs, Stephen Hyde et John Kaminski, devront assurer les rôles de premiers danseurs. Mais le Ballet royal vient de perdre un élément exceptionnel au Canada, et qui avait grandement contribué à sa réputation.

Après des études à Ottawa, Banff et Winnipeg, David Peregrine était entré au Ballet Royal de Winnipeg en 1975. Il est devenu danseur principal en 1980. Son travail et ses performances ont été plusieurs fois récompensés, notamment par une médaille de bronze au concours prestigieux de Varna en Bulgarie (en 1980).

Chez les femmes, on parle de danseuse étoile pour le rôle principal. Chez les hommes, on parle de danseur noble. Ce terme convenait particulièrement à David Peregrine, comme a bien voulu en témoigner Geneviève Montcombroux, la directrice de l'école de danse classique et ballets jeunesse de Saint-Boniface. Elle connaissait bien David Peregrine et l'avait longuement interrogé pour CKSB:

«C'était d'abord une personalité, une grande sensibilité du mouvement. Sa gentillesse extrême l'empêchait d'écarter les autres pour arriver au sommet. On lui a fait de la place pour son talent.»

«Quand on atteint la classe d'un danseur international, le port d'attache n'a plus d'importance. David Peregrine avait choisi de donner son meilleur à Winnipeg, mais il faisait également des tournées avec les ballets les plus prestigieux d'Amérique ou d'Europe.»

«Célèbre, il n'en conservait pas moins sa gentillesse. Il avait du temps pour les gens. Un jour, il y a une dizaine d'année, j'ai emmené mon fils âgé de 11 ans voir une séance de classe donnée par David. Mon fils, émerveillé, a voulu imiter les entrechats 10 du danseur en allant sur la piste à la fin de la répétition. Quand David Peregrine a vu mon fils, il s'est approché de lui et il a pris le temps de lui donner une leçon de danse. Mon fils n'a jamais oublié cette leçon.»

Propos recueillis par Philippe DESCAMPS

Les Rendez-Vous

EXPOSITIONS

• Le groupe d'aquarellistes ***«Waterways»***, dont certains artistes connus de Saint-Boniface et Norwood, expose à la Bibliothèque de Saint-Boniface jusqu'au 7 juillet.

• De Rosemary Kowalsky, ***«Espèces nouvelles et en danger»***. Peintures sur toiles de tentes et prélarts, au CCFM jusqu'au 7 juillet.

• Tableaux de ***Kristian Kodet*** jusqu'au 30 juin à la galerie Thomas, 62, rue Albert.

• Peintures sur soie d'***Adrienne Diner*** au Art Network, 2835, chemin Pembina.

• ***«The Forks: Past Meets Present»***, une exposition spéciale d'artefacts à la fourche des rivières Rouge et Assiniboine, à partir du 24 juin.

CONCERTS

• Sur la terrasse Daniel-Lavoie du CCFM, dans la série Café Classique: spectacle de flûte et piano avec ***Virginia Helmer et Barbara Riske***, dimanche 25 juin à 20h30. Entrée gratuite.

• Au Mârdi jazz le 27 juin: ***Marilyn Lerner***, sur la Terrasse Daniel-Lavoie. Entrée gratuite.

• Au Red River Ex *(stationnement du stade de football des Blue Bombers)*: 24 juin, Rita MacNeil; 25 juin, ***«Legends in Concert»***; 26 juin, ***«Glass Tiger»***; 27 juin, ***«Charlie Daniels»***; 29 juin, ***«Cheap Trick»***.



Archives La Liberté

Artiste invité sur la terrasse Daniel-Lavoie du CCFM: vendredi 23 juin, David Larocque. Entrée gratuite.

CINÉMA

• Au Cinéma 3, ***«Mélo»***, *(français, 1986)* adaptation de la pièce de Henry Bernstein par Alain Resnais, avec Sabine Azema, Fanny Ardant, Pierre Arditi et André Dussollier. Mélodrame situé dans les années 20. Du 23 au 29 juin, 19h30 et 21h30 *(Sherbrooke et Ellice)*. 4$/adultes, 3$/étudiants, 1$/aînés et enfants.

• ***«Head»***, à la Cinémathèque *(100, rue Arthur)*, de Jack Nicholson et Bob Rafelson, avec The Monkees. Du 23 au 25 juin à 19h30 et 21h30. Et à minuit: «Terms of Endearment», le 23 juin, et «Santa Claus Conquers the Martians», le 24 juin. $ 3,50; $2,50/membres.

THÉATRE

• ***«Beautiful City»*** du dramaturge canadien George F. Walker, au Gas Station Theatre jusqu'au 24 juin, angle River et Osborne.

VISITES

• Le ***«Street Festival»*** de la Galerie d'art de Winnipeg a lieu toute la journée *(de 10h à 23h)* le 25 juin à l'angle Memorial et Colony. Spectacles, vente remue-ménage, jeux, etc. Entrée gratuite.

TÉLÉVISION

• ***«La poule noire»*** *(soviétique, 1980)*. Dramatique réalisée par Victor Gress. Au XVIIIe siècle, un petit garçon de 5 ans, pensionnaire à Saint-Pétersbourg, s'évade par le rêve de la discipline sévère qui est de rigueur au pensionnat. Samedi 24 juin à 12h, au Ciné-famille de Radio-Canada.

• ***«Carmen»*** *(espagnol, 1983)*. Adaptation dramatique et chorégraphique de la nouvelle de Prosper Mérimée, réalisée par Carlos Saura. Avec Antonio Gadès, Laura del Sol et Christina Hoyos. Intégration d'un ballet de style flamenco et de musique espagnole à celle de l'opéra de Bizet. Le drame de Carmen et de Don José devient peu à peu celui du chorégraphe et de sa première danseuse. Dimanche 25 juin à 22h45, au Ciné-club de Radio-Canada.

Une sélection de Colette BRIN

SPORT

Les finales de la Ligue de Soccer Seine

Bravo aux jeunes de Sainte-Anne, merci aux autres !

Les jeunes de Sainte-Anne ont remporté deux des trois finales de la Ligue de Soccer Seine, chez les petits et les moyens. La victoire est revenue à l'équipe de Lorette B chez les intermédiaires.

Lucille Brunette est contente de «la belle journée» de samedi 17 juin. Il y a eu beaucoup de suspense. Quatre matches s'étant terminés sur un résultat nul, il a fallu procéder à l'épreuve redoutée, et riche en émotions, des tirs aux buts.

Toutes les parties n'ont pas été aussi équilibrées. Ainsi, les petits de Sainte-Anne A ont été sans pitié pour leurs amis de Lorette A, leur infligeant 10 buts sans en encaisser un seul.

Les parents ne sont pas restés sur le banc de touche. L'équipe de Lorette a remporté la finale des parents contre celle d'Ile-des-Chênes. Cette participation des parents à l'événement sportif et culturel devrait motiver les jeunes pour la prochaine saison. Les parents sont maintenant invités à venir plus nombreux assister aux rencontres de qualification.

Pour l'année prochaine, Lucille Brunette compte beaucoup sur la formation des arbitres. Un parent, Gildas Lecomte, assurera des séances d'instruction sur les règles du soccer pour éviter les contestations d'arbitrage.

Ph.D.



Les petits de Sainte-Anne A, vainqueurs aux tirs aux buts contre leurs voisins de Saint-Anne B.



Les petits de Sainte-Anne B, finalistes.



Les petits de Lorette A, 3e des qualifications.



Les intermédiaires de Sainte-Anne C, 3e des qualifications.



Les moyens de Lorette B, finalistes.



Les intermédiaires de Sainte-Anne B, finalistes.

Hockey

Sept opinions du Docteur Brin

Mike Smith, le directeur-gérant des Jets de Winnipeg, a accompli du très beau travail la fin de semaine dernière à Minneapolis. Après l'administration, c'est le produit comme tel qui est transformé.



André BRIN

André Brin est chroniqueur sportif au Ce Soir de Radio-Canada

Depuis l'embauche de Smith, on attendait le repêchage du mois de juin. Après tout, c'est à ce moment-là qu'il pourrait se signaler. Et c'est ce qu'il a fait dans l'espace d'une journée.

Transaction no.1: les Jets ont envoyé leur choix de 3e ronde cette année et leur 2e choix en 1991 aux Blues pour l'ailier droit Greg Paslawski.

Opinion: Paslawski aidera l'équipe immédiatement. C'est un vétéran qui peut marquer des buts et a toujours étincellé en séries. De plus, en complétant cette transaction, Smith pouvait maintenant se permettre une autre transaction puisque Andrew McBain n'était plus essentiel.

Transaction no. 2: les Jets envoient McBain, Jim Kyte et Randy Gilhen aux Penguins de Pittsburgh pour Randy Cunneyworth, Rick Tabaracci et Dave McLlwain.

Opinion: un vol.

Voici une évaluation par étapes.

McBain pour Cunneyworth: l'avantage va aux Jets. Les deux marquent des buts, les deux ont d'excellentes attitudes. Mais Cunneyworth est bon défensivement et marque dans toutes sortes de situations, pas seulement en avantage numérique.

Gilhen pour McLlwain: aucun avantage. Gilhen est rapide mais McLlwain est fort. Les deux ne marquent pas.

Kyte pour Tabaracci: un vol. Kyte n'a pas sa place dans la LNH. Je ne le qualifierais même pas de dur à cuire puisqu'il ne se bat pas et plaque deux ou trois fois par année.

Tabaracci lui est un excellent jeune gardien. Tous les dépisteurs en disent beaucoup de bien. Certains disent que dans cinq ans, ce sera un régulier au match des étoiles.

Repêchage: le choix de première ronde des Jets a été Stu Barnes. Pas très gros, Barnes se compare très bien à un Yzerman. Rapide, intelligent et extrêmement combatif, Barnes pourrait se tailler une place chez les Jets dès cette année.

Je le verrais très bien avec Hawerchuk au centre et Paslawski à la droite.

En 2e ronde, Dan Ratushny est devenu un Jet. Ratushny demeurera dans les rangs collégiaux au moins une autre année. Habile patineur, il est bâti comme un char d'assaut et serait un peu du genre de Scott Stevens.

Lambert: le prof de français de Sakic

Daniel Lambert ne s'est pas présenté au repêchage de la Ligue Nationale samedi dernier de peur qu'aucune des 21 équipes ne le choisisse dans une des douze rondes.

Finalement, le jeune défenseur des Broncos de Swift Current n'avait pas de raison de s'inquiéter. Au moins quatre équipes avaient l'intention de le sélectionner dès le 6e tour.

La chance a souri aux Nordiques de Québec qui, avec le premier choix de la ronde, ont pris Lambert. Et dire que les Islanders de New York, qui détenaient le prochain choix, avaient déjà inscrit le nom du natif de Saint-Malo à leur liste.

Ainsi se termine une saison magnifique pour Daniel Lambert. A sa 3e saison dans la Ligue junior de l'Ouest, Lambert a été nommé à l'équipe junior national, il s'est vu désigné défenseur de l'année dans sa ligue et il a conduit ses Broncos au championnat national où il a également pris le titre du joueur le plus utile du tournoi.

A Québec, Lambert retrouvera Joe Sakic, son coéquipier pendant deux saisons à Swift Current. D'après les journalistes québecois, c'est l'arrivée du professeur de français de Sakic.

Centre Culturel Franco Manitobain

La fête du Canada

Vous êtes invités
à venir célébrer en famille

La fête du Canada
le vendredi, 1er juillet

au Centre culturel franco-manitobain



Superfixie

Gérald Laroche

TERRASSE DANIEL-LAVOIE

12h00 – Ouverture de la Terrasse Daniel-Lavoie
13h30 – La chorale "Partage de Bonheur"
14h30 – Cérémonies d'ouverture - "O Canada"- gâteau, discours, etc.
15h15 – "Kerry Kluner Jazz Lab Band" "Big Band"
17h00 – Pause / Souper
19h00 – Le 100 Nons - Superfixie
20h00 – Riff-Raff
20h45 – Martial Tougas
21h00 – Monique LaCoste et The Easy T's
22h15 – Le 100 Nons: Encore!
23h00 – FEU D'ARTIFICE (spectacle céleste)
23h15 – Gérald Laroche
00h15 – Tête de pioche

Commandité par



MOLSON



The Easy T's



Monique Lacoste



Marc Bertrand

PARTERRE DU CCFM

12h00 à 18h00 – Animation et jeux pour enfants (clowns, mime, magie, ballons, maquillage pour enfants, etc...)

13h00 – Tournoi de fer à cheval: Inscriptions à midi - pour renseignements communiquez avec Rita Conan au 237-6519 ou 233-2520

SALLE PAULINE-BOUTAL

(pour enfants et famille)
15h20 – Marc Bertrand - mime-magicien
15h50 – Alexandre le clown
16h20 – "Il était une fois..." - Pièce de Janine Tougas avec Martial et Elaine Tougas

EXPOSITION

Galerie I – 12h00 à 17h00
Galerie II – 12h00 à 22h00

"Nouvelles espèces en danger"
Rosemary Kowalsky

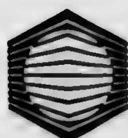
LA BOUTIQUE DU CCFM

12h00 à 21h00 – Ventes d'oeuvres d'art et d'artisanat

12h00 à 20h00 – Nourriture et rafraîchissements disponibles

Merci-**WHITE'S FOODS**

Commandités par



La Caisse populaire de Saint-Boniface

Société Franco-Manitobaine



Remerciements

Pour leur appui, le CCFM désire remercier le Secrétariat d'Etat, par le biais du comité manitobain de la Fête du Canada, Pepsi (Blackwood Beverages), Molson Breweries, White's Foods, La Caisse populaire de Saint-Boniface, La Société franco-manitobaine, Russell Food Equipment Ltd., la ville de Winnipeg, services parcs et loisirs, services travaux et opérations, et tous nos bénévoles.

340 PROVENCHER, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0G7 (204) 233-8972

SOCIÉTÉ

Saviez-vous que...

Les Manitobains sont mieux logés que les Torontois

• La Banque Royale affirme qu'à Toronto, 8 familles sur 10 ne gagnent pas assez d'argent pour pouvoir obtenir un emprunt-logement. Donc une maison, même très ordinaire, est devenue un luxe inabordable dans la métropole;

• En comparaison, le coût du logement au Manitoba est encore raisonnable, malgré les augmentations récentes *(de 1988 à 1989, le coût moyen d'une maison est monté de 81 930$ à 84 000$);*

• La famille torontoise typique dépensera 74,5% de son revenu brut sur l'achat d'une maison, tandis que la famille manitobaine n'y dépensera que 45,1% de son revenu brut.

25,7% des adultes du monde seront illettrés en 1990

• L'UNESCO définit comme illettrée ou analphabète toute personne incapable de lire et d'écrire, en le comprenant, un exposé simple et bref de faits en rapport avec sa vie quotidienne;

• En 1950, 44% des adultes du monde étaient analphabètes. En 1990,on estime que la proportion d'adultes illettrés sera de 25,7%, soit 884 millions d'individus;

• Le taux d'analphabétisme augmente avec l'âge. Au Maroc, 91,4% des plus de 65 ans sont illettrés, 60,2% des 10 à 14 ans;

• Le taux d'analphabétisme est en général beaucoup plus élevé chez les femmes.

Compilé par Colette BRIN

Edmund et Marie-Louise Hince fêtent 70 ans de mariage

La modestie de la sagesse

La fête familiale sera réussie dimanche 25 juin parce que l'événement est exceptionnel: Edmund et Marie-Louise Hince célébreront à Saint-Claude leur 70e anniversaire de mariage.

Pourtant, le couple ne cache pas de petites réticences devant toutes ces célébrations.

Edmund Hince, 15e de 16 enfants, 95 ans au mois d'août, est catégorique: «Je vois pas pourquoi on fait tant de trouble que ça pour si peu de choses. Nous, on voudrait bien que ça dure un autre 10 ans. On est bien, là!».

Marie-Louise, née Lambert, 3e de 14 enfants, 89 ans, ajoute: «On a fêté 50 ans, 55, 60, 65 et maintenant 70 ans de mariage. Mais après ça, on veut plus d'autres fêtes, même si on vivait encore quelques années. C'est trop de trouble».

D'ailleurs, renchérit son mari, qui s'est cassé la hanche voilà quelques années: «Avant, je marchais sur deux pattes. Maintenant, je marche sur six pattes. Ça va bien plus mal. Si ça dure encore, je vais avoir une dizaine de pattes. Je vais battre les vers à choux!»

Grand rire d'Edmund Hince. Petit rire approbateur de Marie-Louise. Le couple préfère visiblement la simplicité et l'humour aux grands mouvements de foules.



photo: Bernard Bocquel

Edmund Hince résume sa philosophie sans concession du jardinage: «Ce que je sème, j'aime bien en voir. Ce que je sème pas, j'aime pas le voir».

Edmund est arrivé à Saint-Claude du Minnesota, avec un frère, en 1914. «Aux États, il y avait beaucoup de pierres. J'ai mangé assez de coups quand la charrue frappait la roche. Ici, il n'y a pas assez de roches pour que ça bâdre. On prend le temps de les ôter».

Les Hince, qui ont quitté la terre en 1953, ont eu 9 enfants, dont 7 sont encore vivants. «Depuis toutes les fêtes de mariage, on n'a pas perdu un de nos enfants», remarque Marie-Louise.

Ont-ils, au fil des années, trouvé le secret qui unifie les vieux couples? Edmund *(«c'est Edmund avec un «u», parce que je suis né aux États»)* répond sans hésiter:

-«Quand il y en a un qui se choque, il faut que l'autre rie. Quand il s'aperçoit qu'il se fait rire de lui, il arrête!».

Marie-Louise ne manque pas d'apporter gentiment une précision:

-«C'est moi qui riais le plus».

Edmund, plus rieur que jamais, proteste:

-«Tu m'as vendu!».

La simplicité, l'humour, et, bien entendu, cette modestie qui traduit la sagesse. Edmund souligne:

-«Dans la vie, il faut faire ce qu'on est capable de faire. Pas se mêler de montrer aux autres quand on ne sait pas. Simplement, faire les affaires du mieux qu'on peut. Moi, je crois au dicton: pas faire aux autres ce qu'on ne veut pas qu'on vous fasse».

Marie-Louise, timidement, offre le conseil suivant:

-«J'ai de l'expérience. Ce que je dis, c'est vrai, c'est pas pour embêter. L'important, c'est qu'une personne sorte pas trop, parce que ça magane pour rien».

Les Hince on passé bien des soirées à jouer au 500, avec de la parenté de Haywood, Henri Vaillant et Florilda Lambert (la soeur de Marie-Louise). Edmund, plus mutin et canayen que jamais, s'empresse de noter:

-«Le lendemain quand on veillait trop tard, je me frottais les yeux un peu plus!».

Se souviennent-ils de moments particulièrement heureux?

Edmund redevient sérieux:

-«Les plus beaux moments, c'est quand on était en paix avec tout le monde des alentours et avec nos enfants».

«Il n'y a rien comme rester chez soi»

Marie-Louise propose une réponse complémentaire:

-«On est encore dans le plus beau moment de notre vie».

Elle qui avait aussi remarqué: «Je prends une journée à la fois, parce que je ne peux pas en faire deux dans une».

Pour les Hince, à chaque jour suffit sa peine. L'important, c'est leur indépendance. L'autre jour encore, on a suggéré à Edmund de s'installer au Pavillon pour personnes âgées. Sa conviction: «Il n'y a rien comme rester chez soi».

Rester chez soi pour «bricoler dans mon jardin, débiter, fendre du bois, l'amener à la maison dans des seaux». Rester chez soi pour «allumer le poêle à bois quand c'est cru, plutôt que pitonner l'électricité». Rester chez soi pour «cuisiner au bois, parce que à l'électricité, ça cuit trop raide et ça sort le bon goût du manger».

Pour le reste, assure Edmund, dans un large rire repris délicatement en écho par Marie-Louise, ils occupent leur temps comme tout le monde: «On chique la guenille!»

Bernard BOCQUEL



La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Rencontre centenaire du 23 au 25 juin

500 descendants Courcelles attendus à Sainte-Agathe



photo: Karine Beaudette

Assises, de g. à d.: Céline Carrière, et Rita Brémaud. 1e rangée: Florent Beaudette, Cécile Bahuaud, Hector Bahuaud, Léon Courcelles, et Emmanuel Courcelles. 2e rangée: Camille Courcelles, Jean-Paul Courcelles, René Courcelles, Olivier Beaudette, Etienne Brémaud, Albert Courcelles, et Eugène Lapalisse.

Les descendants d'Eusèbe et Mathilde Courcelles vont fêter leur centenaire les 23, 24 et 25 juin. «De ces plus de 1 500 descendants, plusieurs sont fermiers, ou associés de quelque façon à l'agriculture», remarque Cécile Bahuaud, présidente du comité organisateur.

«Il y a aussi beaucoup de professeurs, dans la famille. A ce que je sache, au moins un descendant a continué le métier d'ébéniste de Jean Courcelles, le père d'Eusèbe.»

«Ils sont éparpillés un peu partout au Canada mais surtout concentrés surtout dans les provinces de l'Ouest», ajoute Cécile Bahuaud.

Dans le cimetière de Sainte-Agathe, on retrouve 6 générations de Courcelles, et on peut compter 7 générations qui ont vécu à Sainte-Agathe.

Les ancêtres Eusèbe Courcelles *(1829-1891)* et Malthilde Duclos *(1835-1908)* étaient originaires de Roxton-Falls, Québec. Leurs ancêtres venaient de la Normandie. Eusèbe et Mathilde ont séjourné en Nouvelle-Angleterre pendant quelques années avant de partir pour le Manitoba en train.

Recherche

Plusieurs familles qui vivaient sur le même rang à Roxton-Falls sont arrivées en même temps au Manitoba. Les Leclair, les St-Vincent et les Gosselin sont tous arrivés vers 1889.

Le comité qui organise le centenaire Courcelles est composé de 24 membres. Léon Courcelles est vice-président et Jean-Paul Courcelles, secrétaire-trésorier. Les autres 18 membres assistent aux réunions à titre de représentants des familles.

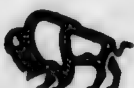
Le comité s'est rencontré une première fois au mois d'octobre 1988. «C'est un groupe qui travaille bien, c'est encourageant. Il y a une belle coopération; même ceux qui ne venaient pas aux réunions faisaient leur part de la recherche», souligne la présidente.

Elle continue: «La fête va se passer en 2 langues. C'est presque obligatoire. Il y a trop de personnes qui ont marié des anglophones et qui sont assimilées.»

Le comité travaille aussi sur un livre historique de la famille Courcelles. Il sera prêt en octobre 1989.

Karine BEAUDETTE





Le Centre Fort Whyte recherche des interprètes

Le Centre de nature Fort Whyte de la rue McCreary cherche des bénévoles francophones pour les visites guidées à travers la réserve à l'oiseaux sauvages. «La demande existe pour les programmes français, et ils sont déjà disponibles, mais nous manquons d'interprètes francophones pour guider les groupes», explique Wendy Loly, directrice d'éducation.

«Il y a seulement 4 bénévoles francophones actifs pour donner des tournées 2 fois par semaine *(mardi et vendredi)*, comparé aux 80 anglophones», précise Marielle Gauthier, bénévole depuis 3 ans.

«Si on pouvait trouver 8 à 10 bénévoles qui pourraient venir à tour de rôle, on serait contents. On pourrait peut-être même ajouter une 3e journée de programmation en français en plus du mardi et du vendredi», signale Marielle Gauthier, elle-même interprète.

Elle continue: «C'est l'occasion idéale pour apprendre en français à propos de l'environnement en français. Les interprètes sont bien préparés. Ils observent pendant quelques semaines, ils suivent des ateliers de formation, et on leur propose des jeux et des choses à dire aux groupes.»

Les prochains ateliers, qui se tiennent plusieurs fois par année, auront lieu à la fin août. Et le 29 août, le Centre Fort Whyte projette une journée française.

«L'année 1987-88 a été une année-pilote. Il y a eu de la programmation en français pendant toute l'année. En 1988-89, on a ajouté», relate la directrice d'éducation.



photo: Karine Beaudette

Wendy Loly, directrice d'éducation pour le Centre Fort Whyte, (tenant un caneton), et Marielle Gauthier, bénévole.

Les programmes français sont traduits de l'anglais. «Idéalement, toutes les tournées pourraient être offertes dans les deux langues», suggère Wendy Loly.

Les programmes déjà traduits sont: «Les milieux humides: endroit à découvrir», «En plein vol», «La raquette et l'écologie d'hiver», «On se prépare pour l'hiver», «Filer dans la neige», et «Le réveil du printemps».

Tous les programmes contiennent des jeux et permettent aux jeunes de participer directement. Par exemple, ils pêchent des insectes dans le marais, ou goûtent à la réglisse sauvage.

La programmation française existe depuis 1987. Certains professeurs ont demandé des tournées en français, et à l'aide d'une subvention du Secrétariat d'État échelonnée sur 3 ans, quelques programmes ont été traduits.

A part cette subvention du Secrétariat d'État, le Centre Fort Whyte est la propriété privée de la Wildlife Foundation of Manitoba. Le centre se finance des dons, les prix d'entrée, par les cotisations des membres, des subventions d'organismes privés, etc.

Wendy Loly évalue que les écoles venantt aux programmes français sont surtout des écoles d'immersion *(une proportion de 4 pour 1 école francophone)*. 1 426 élèves sont venus assister aux tournées françaises entre janvier et décembre 1988, soit environ 8% de l'assistance scolaire.

En tout, du mois de janvier au 31 mai 1989, 31 724 personnes ont visité le Centre Fort Whyte, comparé aux 22 430 pour la même période de temps en 1988. Le centre va bientôt manquer de place: il ne peut accueillir qu'un maximum de 120 jeunes par jour.

Karine BEAUDETTE

Le Collège communautaire de Saint-Boniface
(École technique et professionnelle)

fait un appel de candidatures pour deux (2)

professeurs au programme d'animation en garderie

qui seraient appelés à se partager:

- de la supervision de stages
- des cours en développement de l'enfant
- des cours en programmation
- des cours en enfance exceptionnelle
- des cours en santé, sécurité et nutrition
- des cours en développement personnel et professionnel

Les deux postes sont orientés vers la première année de formation (programme de deux ans) mais il n'est pas exclu que les candidats puissent oeuvrer éventuellement au niveau de la 2e année.

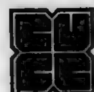
Qualifications:
Préférence accordée aux détenteurs d'une maîtrise ou d'un baccalauréat avec spécialisation en éducation de la jeune enfance. On considérera aussi les détenteurs d'un baccalauréat en éducation avec expérience et qualificatons particulières.

Rémunération:
Classification et salaire selon la convention collective.

Entrée en fonctions: le 31 août 1989.

Les candidats sont priés de soumettre leur curriculum vitae **avant le 5 juillet 1989** à:

Madame Raymonde Gagné
Directrice
Collège communautaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7



COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-BONIFACE
(ÉCOLE TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE)
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7

Analyste Du Marche II
39 832$ - 43 810$ (échelle à l'engagement)
Endroit: Saskatoon

En tant que titulaire de ce poste stimulant, vous serez chargé d'analyser et d'établir des prévisions sur l'activité économique et le marché du logement, d'interpréter les tendances demographiques et migratoires, de déterminer les facteurs ayant des répercussions sur le territoire de la succursale de Saskatoon et sur les activités liées aux programmes de la SCHL, et de fournir aux clients de la Société et aux médias des renseignements sur le marché en fonction de leurs besoins. Un employé de bureau relèvera de vous.

Le candidat retenu possédera un diplôme universitaire en économie, en géographie urbaine ou en urbanisme et aura au moins trois années d'expérience de l'analyse économique et de l'élaboration de prévisions sur les marchés du logement. Une connaissance solide des méthodes d'analyse de marché telles que l'analyse de régression et le rajustement saisonnier est essentielle. Une connaissance des éléments de base de la programmation et de l'élaboration de systèmes est également nécessaire. L'expérience de la supervision constitue un atout. Une vérification de base de la fiabilité est exigée. Les candidats offrant une combinaison équivalente d'expérience et d'études seront également considérés s'ils ont suivi des cours supplémentaires de niveau supérieur et possèdent de une à deux années d'expérience connexe.

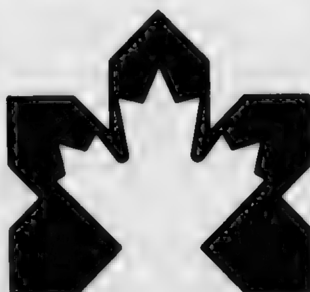
Le remboursement de frais de réinstallation est prévu. L'anglais est la langue de travail du poste.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 4 juillet 1989 à:

Bev Robb
Gestionnaire des ressources
Société canadienne d'hypotheques et de logement
Bureau 301 - 119, 4e avenue Sud
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 3N2

La SCHL applique le principe d'égalité d'accès à l'emploi.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement est une importante société d'Etat qui travaille de concert avec le secteur commercial, les établissements financiers, les gouvernements et les particuliers en vue d'amélior le logement des Canadiens.



Canada

La Division scolaire de La Montagne n° 28
est à la recherche de

professeurs

pour les postes suivants:

1,0 - École Saint-Léon primaire, le matin et combinaisons l'après-midi

0,5 - École Richard élémentaire maternelle

0,5 - École Richard élémentaire V

1,0 - Saint-Alphonse Intermédiaire

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

M. Henri A. Bouvier
Directeur général
Division scolaire de
La Montagne n° 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba) R0G 1M0
Tél.: 1-248-2228
1-744-2083

Secrétaire administrative

Faire des travaux d'administration et de secrétariat pour l'administrateur du tribunal, le fonctionnaire chargé des auditions et les superviseurs, et du travail de secrétariat se rapportant au greffe du palais de justice de Brandon. Ce travail est de nature juridique complexe et très confidentiel. Dactylographier et dicter des rapports judiciaires et de la correspondance, organiser les réunions, dépouiller le courrier, s'occuper du standard du bureau général, commander les fournitures de bureau pour tout le palais de justice et gérer la caisse. Communiquer avec les juges, les avocats et les fonctionnaires principaux des tribunaux. Plusieurs années d'expérience comme secrétaire, de préférence auprès d'un tribunal ou d'un cabinet d'avocats. Aptitudes pour l'organisation, les relations interpersonnelles et la communication. Pouvoir utiliser un transcripteur et dactylographier 55 mots à la minute, comme l'exige la C.F.P. La connaissance de la machine à écrire à mémoire et du traitement de texte est un atout. Pouvoir communiquer dans les deux langues officielles. L'appartenance à un groupe visé par le Programme d'action positive sera prise en considération. Une liste d'admissibilité sera établie et valable pendant 6 mois.

Échelle de salaire: de 21 712$ à 25 211$ par année

N° de concours: 2610

Date de clôture: le 10 juillet 1989

Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:

Services des ressources humaines
Ministère de la Justice
405, avenue Broadway, bureau 900
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6



est à la recherche

téléphonistes

pour sa campagne d'abonnement septembre 1989

S'adresser à Claude Dorge au 233-8053

Un bureau de médecin situé à Saint-Boniface recherche une

secrétaire bilingue pour bureau de médecin

Il s'agit d'un poste de remplacement (congé de maternité) à partir du début du mois de septembre suivi de la possibité d'un poste à temps partiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Madame Lise Landry
102-200, rue Goulet
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0R8



est à la recherche d'un(e)

préposé(e) aux levées de fonds

auprès du secteur privé

La personne doit avoir:

- une bonne connaissance du français et de l'anglais écrits et parlés;
- de l'initiative;
- de l'expérience dans le domaine de la vente ou des relations publiques.

Salaire: à négocier selon la durée du contrat.

Entrée en fonctions: le plus tôt possible.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de

Jean-Paul Guénette
Le Cercle Molière
C.P. 1, Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4
(204) 233-8053



est à la recherche d'un(e)

secrétaire-réceptionniste

La personne doit:

- avoir une bonne connaissance du français et de l'anglias;
- savoir dactylographier;
- être capable de travailler en équipe;
- être sensible aux familles en deuil.

Entrée en fonctions: aussitôt que possible.

Salaire: à négocier.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au 357, rue Des Meurons, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2N6, à l'attention de M. Denis Marcoux.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue MARIE-ROSE HEIGET, du village de Saint-Claude, de la province du Manitoba, à la retraite.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 11 août 1989.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 20e jour de juin 1989.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Par: Robert Bétournay
Procureur de la succession

Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation

PROJET DE RÉNOVATIONS AU 610, RUE SPENCE WINNIPEG SMHR #1014

Logement Manitoba, avec l'aide financière de la SCHL, prévoit faire des rénovations à un immeuble d'appartements existant et composée de six unités à Winnipeg.

Les documents de soumission établis par Logement Manitoba peuvent être obtenus auprès de l'Association des constructeurs de Winnipeg, de Southam Building Reports, de Sanford Evans, des bureaux de Logement Manitoba à Winnipeg.

Les entrepreneurs généraux doivent déposer leurs plans et devis au plus tard le 26 juin 1989 au bureau de Logement Manitoba, Direction des services de plans, 287, avenue Broadway; et verser un chèque visé ou un mandat postal de 100$ payable à l'ordre de la SMHR. Les soumissionnaires perdront leur dépôt s'ils ne renvoient pas les documents de soumission en bon état dans la semaine suivant la date limite de soumission.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission représentant 10 p. 100 de la valeur du marché, payable à l'ordre de Logement Manitoba. Le titulaire du marché devra présenter un cautionnement d'exécution représentant 50 p. 100 de la valeur du marché.

Les soumissions cachetées indiquant bien le contenu, adressées au secrétaire de la SMHR, 287, avenue Broadway, Winnipeg, seront acceptées jusqu'à 14h, heure de Winnipeg, le vendredi 14 juillet 1989. Téléphone: 945-4665.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Logement Manitoba — Manitoba Housing



La Caisse populaire de Sainte-Anne

est à la recherche d'un(e)

agent(e)–service du crédit

Fonctions:

- traiter des demandes de crédit personnelles, hypothécaires et commerciales;
- administration générale reliée au portefeuille de crédit;
- relève du directeur du crédit.

Qualifications:

- bonne connaissance du domaine de crédit appuyée d'expérience pertinente dans une institution financière;
- connaissance du français et de l'anglais.

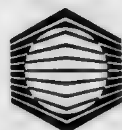
Salaire:

- selon l'expérience et les qualifications.

Entrée en fonctions:

- Immédiatement

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae sous pli confidentiel, au plus tard le 6 juillet 1989 à:



Monsieur René Robidoux
Directeur du crédit
La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc.
605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Évaluation des compétences du personnel coordonnateur(trice) (Winnipeg)

Relevant du directeur adjoint au développement des programmes, le titulaire voit au recrutement, à la formation et à la supervision d'un nombre maximal de 20 professionnels de l'enseignement rémunérés à l'acte et ne dépendant pas du gouvernement; organise et supervise les évaluations axées sur les compétences des personnes employées dans les garderies titulaires d'une licence; évalue la formation des travailleurs des services de garde aux fins de classification; fournit à la population des renseignements concernant les méthodes de classification; et maintient des liens étroits avec les établissements d'enseignement, les ministères du gouvernement et les autres organismes.

Diplôme dans le domaine de l'éducation des jeunes enfants, de l'écologie humaine avec majeure en puériculture, du développement de l'enfant, ou du développement de la personne. Expérience de travail auprès des enfants dans une garderie titulaire d'une licence ou expérience de gestion dans un tel établissement. Aptitudes certaines pour la communication. La connaissance du français et de l'anglais et l'expérience dans le domaine de l'éducation aux adultes sont considérés comme des atouts.

Le présent concours vise essentiellement à combler un poste à pleine temps laissé vacant en raison d'un congé de maternité. Un poste à temps partiel sera offert à compter de janvier 1990.

La sélection des candidats sera faite en tenant compte du Programme d'action positive.

Salaire: de 29 201 à 36 483$ par année.

N° de concours: 2605

Date de clôture: le 10 juillet 1989.

Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:

SERVICES À LA FAMILLE DU MANITOBA
Service des ressources humaines
270, rue Osborne nord
Winnipeg (MB) R3C 1V7

Greffier

Le titulaire sera préposé au greffe et greffier d'audience. Il devra préparer le rôle des cours; organiser les audiences de la cour provinciale, du tribunal de la famille, du tribunal pour adolescents, du programme d'exécution des ordonnances alimentaires et de la cour du banc de la Reine et y assister sur demande; ouvrir et lever l'audience; assermenter témoins et jurés; coter les pièces reçues en preuve; consigner le dispositif des décisions et les notes relatives aux instances; équilibrer le rôle des causes; dactylographier les documents judiciaires; vérifier l'exactitude du point de vue du fond et de la forme des documents déposés et des ordonnances rendues; délivrer des reçus; accepter les plaidoyers de culpabilité; déterminer les peines conformément à la législation; et aider les juges, les avocats, les policier et la population.

Exercice pendant plusieurs années de fonction dans un greffe ou fonctions connexes. La connaissance et l'expérience concernant les fontions de greffier, la documentation, la procédure judiciaire et la législation applicable sont des atouts. Capacité de prendre des décisions avec tact et bon jugement. Aptitudes pour la communication, les relations interpersonnelles et l'organisation. Les candidats avec moins de formation et d'expérience seront engagés au niveau I. Pouvoir communiquer dans les deux langues officielles. L'appartenance à un groupe visé par le Programme d'action positive sera prise en considération. Une liste d'admissibilité sera établie et valable pendant 6 mois.

Échelle de salaire: de 21 958$ à 29 201$ par année

N° de concours: 2611

Date de clôture: le 10 juillet 1989

Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:

Services des ressources humaines
Ministère de la Justice
405, avenue Broadway, bureau 900
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Coordonnateur des services de garde (temps partiel)

Relevant de la Direction régionale, le titulaire s'occupe de la prestation du Programme de garde de jour pour enfants dans la région du Centre. Il est chargé de veiller à l'obtention et au renouvellement des licences annuelles, de voir au respect de la législation et de la politique relatives au programme, d'offrir aux personnes qui dispensent des services de garde, aux parents et aux groupes communautaires les ressources et les renseignements nécessaires, et de créer de nouvelles garderies.

Diplôme de travailleur des services à l'enfant III ou l'équivalent. Plusieurs années d'expérience dans le domaine. Aptitudes pour l'organisation, les relations interpersonnelles et la communication. La connaissance du Programme de garde de jour pour enfants du Manitoba est un atout. L'appartenance à un groupe visé par le Programme d'action positive sera prise en considération. On tiendra compte de l'habileté du candidat à s'exprimer en français et en anglais.

Salaire: de 15,44 à 19,29$ l'heure

N° de concours: 2510

Date de clôture: le 10 juillet 1989.

Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:

SERVICES À LA FAMILLE DU MANITOBA
Service des ressources humaines
270, rue Osborne nord
Winnipeg (MB) R3C 1V7

Secrétaire administrative

Il(elle) doit: offrir un service de secrétariat et de soutien administratif au Directeur de la Direction du développement et de l'implantation des programmes; dactylographier à l'aide d'un traitement de texte A.E.S. des rapports, des documents officiels ainsi que la correspondance générale; trier et annoter le courrier reçu; rédiger de la correspondance routinière; maintenir le système de classement; fixer les rendez-vous du Directeur; être responsable de la tenue et de la transcription des procès-verbaux.

Conditions admissibilité: avoir l'expérience d'un(une) secrétaire administratiave; dactylographier 55 mots la minute; pouvoir communiquer facilement en français et en anglais; être capable de travailler sous pression avec des échéances parfois restreintes; démontrer un sens d'initiative et un bon jugement lui permettant de prioriser les tâches et de développer des méthodes de travail. On tiendra compte du programme de l'Action positive dans le processus de sélection.

Salaire: 21 712$ à 25 211$ par année

N° de concours: 2594

Date de clôture: le 10 juillet 1989.

Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:

La Direction des services du personnel
Ministère de l'éducation et de la formation professionnelle du Manitoba
310-1181, avenue Portage
Winnipeg (MB) R3G 0T3

La Fédération des caisses populaires du Manitoba

est à la recherche d'une personne pour remplir le poste de:

agent(e) de liaison

Fonctions:

- responsable du service aux caisses au niveau de la compensation;
- servir de lien avec les caisses en ce qui a trait à leurs besoins de mandats, taux d'échange U.S. et obligations d'épargne du Canada;
- agir à titre de substitut pour le(la) préposé(e) à l'entrée de données.

Qualifications:

- doit être bilingue – français et anglais, oral et écrit;
- bonne initiative et de l'entregent;
- personne capable de travailler avec un minimum de surveillance;
- expérience dans une institution financière ou centre de compensation serait un atout.

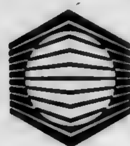
Salaire:

- selon l'expérience et l'échelle en vigueur;
- pleine participation aux avantages sociaux.

Entrée en fonctions:

- aussitôt que possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature le plus tôt possible en faisant parvenir son curriculum vitae, avec la mention «Personnel et confidentiel» à:



Monsieur Alan Louër
Adjoint finance et administration
La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc.
C.P. 68
605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



Construction de Défense Canada — Defence Construction Canada

Contruction de Défense Canada lance un appel d'offres pour des rénovations aux salles de bain et cuisines, bfc Winnipeg (Manitoba)
Référence: WG 962 10

et pour l'installation d'un service de vapeur au bâtiment 100, bfc Winnipeg (Manitoba).
Référence: WG 963 10

Pour les deux appels d'offres, la date limite prescrite de réception des soumissions est le **mercredi 12 juillet 1989.**

Dépôt pour documents: 50$
Les deux premiers ensembles seulement sont remboursables.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la section des plans à Ottawa (613) 998-9549.

Canada

Commission des licences

Une réunion de la Commission des licences aura lieu le lundi 21 août 1989 à 13h au siège de la Société des alcools, situé au 1555 Buffalo Place, à Winnipeg au Manitoba.

Toute personne désirant intervenir lors de cette réunion doit présenter une demande officielle, accompagnée des documents mentionnés dans la Loi sur la réglementation des alcools et ses règlements.

Les demandes doivent parvenir à la Secrétaire générale de la commission, au siège de la Société des alcools, le vendredi 14 juillet 1989 au plus tard.

Irene A. Hamilton
Secrétaire

SYSTÈMES INFORMATIQUES

À Air Canada, nous savons que chaque membre de notre équipe est indispensable. C'est pourquoi nous récompensons vos réalisations en vous offrant non seulement l'occasion de vous joindre à une société progressive et respectée à l'échelle mondiale, mais aussi de faire avancer votre carrière et de stabiliser votre avenir.

ANALYSTES-CONCEPTEUR(TRICE)S

Si vous possédez un diplôme universitaire et au moins huit années d'expérience pertinente à un poste de commande au sein d'une grande société canadienne, ces postes devraient vous intéresser.

Vous affichez des qualités de chef et êtes en mesure de motiver et diriger une équipe dans tous les aspects du cycle de développement de systèmes dans un environnement COBOL.

Si nous retenons votre candidature, vous participerez à toutes les facettes de la gestion et du développement de systèmes, surtout en ce qui a trait aux systèmes comptables et de ressources humaines.

Le salaire reflétera vos compétences

Veuillez acheminer votre dossier de candidature avant le 30 juin 1989 au

Chef, Services du personnel
Région ouest
Air Canada
B.P. 768
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2N2

Air Canada se conforme à la Loi sur l'équité en matière d'emploi et à la Loi sur les langues officielles du Canada



Air Canada

La page de BICOLO

Vive les vacances!

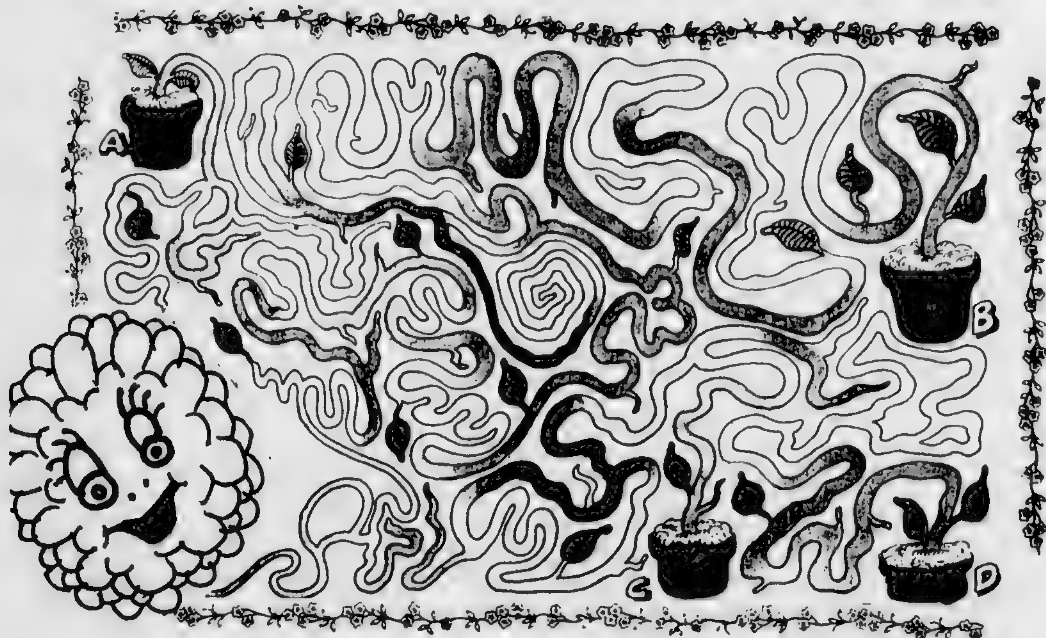
As-tu une petite idée de ce que tu vas faire cet été? Si tu n'es pas trop certain, fais les activités de cette page et tu seras fin prêt pour les deux prochains mois.

Amuse-toi bien!

Bicolo



Peux-tu dire de quel pot vient cette étrange fleur?



Complète les lettres et tu trouveras de bonnes idées d'activités pour l'été.

VELO

BALLON

VOLANT

TENNIS

MARELLE

Complète le proverbe en te servant des mots ci-dessous.



Membre gagnant de la semaine

numéro 8781

Karine Sénéchal-Berthiaume, 8 ans
3120, rue Barclay,
Montréal (Québec)





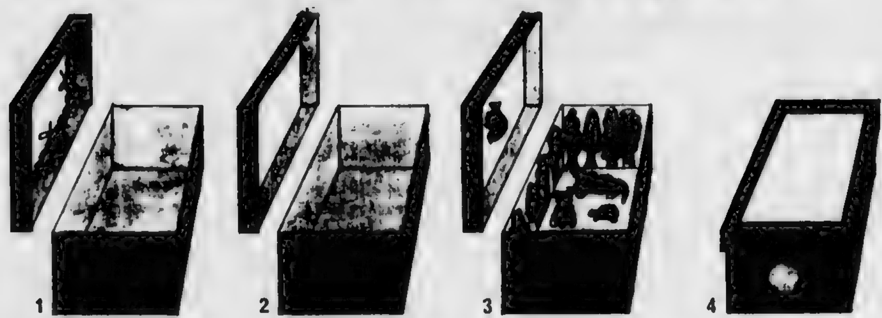
Aide Fleurette à trouver le chemin du quai.



A COLORIER

Bricolage

La boîte magique



Avec cette boîte magique, tu peux faire la scène que tu désires: ferme, jungle, cirque, etc.

Par exemple, pour faire une ferme, colorie, découpe et plie en deux les animaux. *(Tu peux en faire d'autres sortes si tu le désires. Ce ne sont que des exemples).*

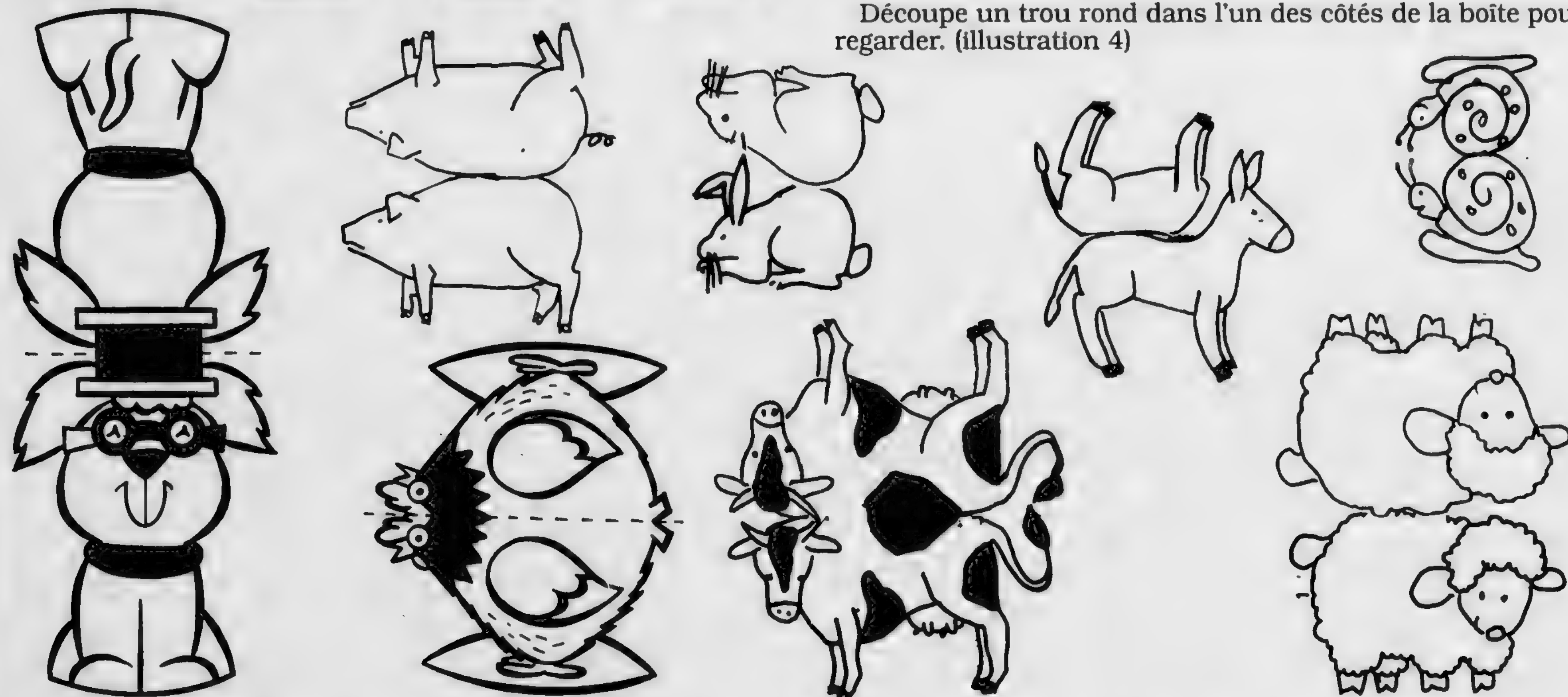
Ensuite, prépare ta boîte.

Il te faut remplacer le centre du couvercle de la boîte à chaussures par une feuille de papier blanc et fin. (illustration 1)

Tapisse le fond de la boîte d'un papier de couleur (illustration 2)

Colle une bande décorée sur les quatre faces intérieures. Puis, colle les animaux à différents endroits sur le fond. (illustration 3)

Découpe un trou rond dans l'un des côtés de la boîte pour regarder. (illustration 4)



télé-horaire/été 89 — du lundi 26 juin au dimanche 2 juillet



Radio-Canada Manitoba

du lundi au vendredi

11h30 - REGARDS SUR LA NATURE
12h00 - PREMIÈRE ÉDITION
12h15 - CÔTÉ JARDIN
16h00 - FRAGGLE ROCK
17h00 - D'UNE SÉRIE À L'AUTRE
18h00 - CE SOIR MANITOBA
21h00 - LE TÉLÉJOURNAL
21h25 - LE POINT
22h00 - LA MÉTÉO
22h05 - LES NOUVELLES DU SPORT

lun. 26 juin

9h00 Cinéma
La dernière licorne. Conte en dessins animés réalisé par Arthur Rankin Jr et Jules Bass (amér. 82).

11h00 Madame Pepperpote

12h45 Rock, pop et relax
Inv. Marie-Paule Martin. (Prochaine émission, mercredi à 12h45).

13h15 Dallas

14h15 Cinéma
Été violent. Drame réalisé par Valerio Zurlini. Avec Eleonora Rossi-Drago, Jean-Louis Trintignant et Jacqueline Sassard (fr.-it. 59).

16h30 Les Schtroumpfs

17h00 D'une série à l'autre
Le chemin de la réussite. Série dramatique racontant des défis relevés par des jeunes (aust. 85) (4e de 6).

18h00 CE SOIR MANITOBA
Prés.: Martine Bordeleau
Sports: André Brin
Météo: Suzanne Kennelly

18h30 Les insolences d'une caméra

19h00 La Belle Anglaise
Comédie avec Daniel Ceccaldi, Catherine Rich, Johan Rougeul et Nicole Croisille. **Le vrai et le faux.**

20h00 La loi de Los Angeles

22h20 Les veuves
Drame policier réalisé par Ian Toynton. Avec Ann Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley et David Calder. Prod. brit. (4e de 6).

mar. 27 juin

9h00 Cinéma
Les Misérables. (1re de 2). Drame réalisé par Raymond Bernard d'après le roman de Victor Hugo. Avec Harry Baur, Charles Vanel, Florelle et Jean Servais. (fr. 46). (Suite demain à la même heure).

11h00 Bout d'Chou et Casse-Cou

13h15 La course des Amériques

14h15 Cinéma
La course impitoyable. Comédie réalisée par Jackie Cooper. Avec Bob Newhart, Leigh Taylor-Young et Anita Gillette (amér. 79).

16h30 Au jeu

17h00 D'une série à l'autre
Le chemin de la réussite (5e de 6).

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h30 Génies en herbe
Série internationale. Rencontre entre la Côte-d'Ivoire et le Zaïre.

19h00 Le Nord et le Sud
Saga réalisé par Richard T. Heffron d'après l'oeuvre de John Jakes. Prod. amér. (3e de 12).

20h00 Dallas

22h20 Louisiane
Feuilleton réalisé par Philippe de Broca d'après l'oeuvre de Maurice Denuzière. Coprod. Canada-France (4e de 6).

merc. 28 juin

9h00 Cinéma
Les Misérables. (dern. de 2). Drame réalisé par Raymond Bernard d'après le roman de Victor Hugo. Avec Harry Baur, Charles Vanel, Florelle et Jean Servais (fr. 46).

11h00 ÉMISSION ÉDUCATIVE MANITOBA
«Logiciel». Croissance et Reproduction

12h45 Rock, pop et relax
Inv. Le groupe «Bluegrass Four». (Prochaine émission, vendredi à 12h45).

13h15 La course des Amériques

14h15 Le temps de vivre

15h45 Aujourd'hui en France

16h00 D'une série à l'autre
Le chemin de la réussite (dern. de 6).

17h00 L'intrigue

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h00 Le baseball Labatt des Expos
Au Stade Olympique de Montréal, les Mets de New York visitent les Expos.

20h30 Festival international de jazz de Montréal

22h20 Cinéma
La puce et le privé. Film policier réalisé par Roger Kay. Avec Catherine Alric, Bruno Cremer et Charles Vanel (fr. 81).

jeu. 29 juin

9h00 Cinéma
Ma femme et une sorcière. Comédie fantaisiste réalisée par René Clair. Avec Veronika Lake et Frederic March (amér. 43).

11h00 Jumeau, Jumelle

12h15 Le petit monde de Fernand Contandin, dit Fernandel.
Documentaire (fr. 81)

13h15 La course des Amériques

14h15 Cinéma
Le risque de vivre. Documentaire réalisé par Gérald Calderon.

16h30 Il était une fois... l'homme
Les vallées fertiles.

17h00 D'une série à l'autre
Louis Meissonnier, maître d'école. Drame réalisé par Jean-Pierre Marchand. Avec Victor Garrivier, Catherine Salviat et Éric Dufay (1re de 5).

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h30 Les grands films.
Micki et Maude. Comédie de moeurs réalisée par Blake Edwards. Avec Dudley Moore, Amy Irving et Ann Reinking (amér. 84).

22h25 Cinéma
L'épreuve de force. Drame policier réalisé et interprété par Clint Eastwood. Avec Sondra Locke et William Prince (amér. 77).

vend. 30 juin

9h00 Cinéma
Ces Messieurs de la santé. Comédie sociale réalisée par Pière Colombier. Avec Raimu, Edwidge Feuillère et Pauline Carton (fr. 34).

11h00 La vallée secrète

12h45 Rock, pop et relax
Inv. Wilfred Denis, imitateur et musicien.

13h15 Télé-feuilleton.
La course à la bombe (4e de 6)

14h15 Cinéma
Monsieur. Comédie de moeurs réalisée par Jean-Paul Le Chanois. Avec Jean Gabin, Philippe Noiret et Mireille Darc (fr.-germ.-it. 64).

16h30 Exploration, sports et loisirs

17h00 D'une série à l'autre.
Louis Meissonnier, maître d'école (2e de 5).

18h00 Grierson: L'ONF à 50 ans.

18h30 Vidéo Club.

19h00 Meutre à Beverly Hill
Drame réalisé par Marvin J. Chomsky. Avec Judd Nelson, Brian McNamara, Barry Tubb, Ron Silver, Jill Shoelen, Frederic Lehne et Raphael Sbarge (dern. de 2).

22h20 Cinéma
Mr. Klein. Drame réalisé par Joseph Losey. Avec Alain Delon, Jeanne Moreau, Francine Berge et Jean Bouise. (fr. 76).

sam. 1er juil.

8h00 Astro, le petit robot

9h00 Gabby et les petits malins

9h30 Les mystérieuses cités d'or
Dernière.

10h30 Signé Cat's Eyes

10h30 Lucky Luke

11h00 La Fête du Canada
Cérémonie officielle de la fête du Canada, en direct de la Colline parlementaire à Ottawa.

12h00 La semaine parlementaire à Ottawa

12h30 Univers inconnus
Les aventuriers du risque. Documentaire.

13h00 Ciné-famille
Les aventures du Capitaine Bobardof (prod. soviétique).

15h00 L'univers des sports
Grand Prix cycliste Mennen de la Vieille Capitale enregistré sur les Plaines d'Abraham à Québec. Compétition critérium senior.

16h00 Autosport Molson
Courses de Formule Indy en provenance de Detroit et Portland.

16h30 La santé c'est payant

17h00 Visions d'ici
Le Canada en peinture.

18h00 Le téléjournal

18h10 Voeux fédéraux

18h15 Outremer

18h30 Samedi de rire
Inv.: Michel Rivard.

19h30 Un homme un piano

20h30 La Fête du Canada
Spectacle en direct de la Colline parlementaire à Ottawa.

23h00 Le téléjournal

22h20 Les nouvelles du sport

22h45 Télé-Sélection
Double allégeance. Drame réalisé par Anne Wheeler. Avec Kenneth Welsh, Tantoo Cardinal et Susan Woolridge. (can. 85).

dim. 2 juil.

8h00 Astro, le petit robot

9h00 Gabby et les petits malins

9h30 Le petit castor

10h00 Le Jour du Seigneur
Messe célébrée à Shippagan, au Nouveau-Brunswick, aux Joux de l'Acadie.

11h00 D'hier à demain
Pour les générations futures.
Documentaire. Parcs nationaux du Canada.

12h00 Le baseball Labatt des Expos
Au Stade Olympique de Montréal, les Astros de Houston visitent les Expos.

14h30 Court métrage

15h00 Rencontres
Inv. Renée Sebag-Lanoe, médecin. Une agnostique devant la mort.

15h30 Propos et confidences
Inv. Henri Guillemin (1re de 4)

16h00 Second regard
Séminaire de Québec (1re de 2). Le ciel de Saint-Jean. Les Arts sacrés au Québec.

17h00 La semaine verte

18h00 Le téléjournal

18h02 Le Clan Campbell

18h30 Qui c'est ce garçon?
Chronique familiale réalisée par Nadine Trintignant. Avec Marlène Jobert, Ugo Tognazzi, Ingrid Held, Edwige Navera et Michel Duchaussoy (5e de 6).

19h30 Juste pour rire!
Les meilleurs moments du «Festival Juste pour rire»-Été 1988.

20h30 Les beaux dimanches.
Les enfants du divorce. Reportages. Quatre thèmes développés: «Le divorce lui-même», «Les procès en divorce», «Les types de gardes» et «La nouvelle famille ou famille reconstituée».

21h35 Les beaux dimanches
10 ans de jazz.

22h40 Le téléjournal

23h00 Les nouvelles du sport

23h15 Ciné-club
Le blé vert. Étude psychologique (jap. 55).

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE COMMUNICATIONS AU 786-0249

L'année des nouveautés

A la veille du coup d'envoi de la 92e fête de la Saint-Jean-Baptiste à La Broquerie, nous faisons le point sur tout ce qu'un participant devrait savoir avec Jean Kirouac, le coordonnateur de l'événement.

Grands travaux : Depuis trois ans, 100 000$ ont été investis pour le renouveau de la Saint-Jean-Baptiste. Trois partenaires se sont associés pour partager les frais : le ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs, la municipalité de La Broquerie et la Société Saint-Jean-Baptiste.

Cet argent a servi à la rénovation des terrains de balle, leur entretien, la pose d'égouts, l'achat d'une tondeuse, la rémunération de la main-d'oeuvre estivale *(Jean Kirouac plus 2 employés)*, et la réalisation d'un bâtiment de commodités. Ce dernier bâtiment ne sera pas achevé pour la fête, il servira dans les prochaines années à abriter les toilettes et les cuisines.

Budget : Environ 24 000$ pour 3000 visiteurs. Les profits *(8000$ en 88)* seront investis dans la rénovation. La province accorde 25 000$ de subvention annuelle.

Billets : Ils seront en vente à l'entrée et valables pour une journée. Les enfants de moins de 15 ans entreront gratuitement, au-delà il faudra verser 2$. Les spectacles de soirée coûteront chacun 6$. Pas besoin d'amener son pique-nique, tout est prévu sur place avec notamment des plats typiquement canadiens.

Camping : Depuis 2 ans, la municipalité de La Broquerie offre gratuitement aux campeurs un espace dans le parc pendant la période estivale. Le camping est ouvert aux roulottes mobiles comme aux tentes. Il comporte 30 places. L'eau est disponible.

Défilé : 50 chars sont attendus dimanche à partir de 9h30 devant la Chaumière. Le défilé demarrera à 10h30, et longera la rue principale. Une trentaine de chars devraient venir de La Broquerie, les autres sont attendus de divers villages francos et de Steinbach.

Bénévoles : Il sont plus de 200 à faire en sorte chaque année que tout le monde soit content.

Baseball familial : Les équipes de Mixed Slow Pitch (jeu à balle lobée) s'affronteront dimanche en famille. Le prix d'inscription est de 20$. Samedi, 16 équipes de semi-professionnels s'affronteront pour un total de prix de 1200$ (400$ aux gagnants). Parmi ces équipes régulières, on surveillera particulièrement les Clubers et les Jinx qui jouent chez eux à La Broquerie.

Mosquito : Les jeunes de 8 à 10 s'affronteront dans un tournoi de baseball traditionnel. 8 équipes du Sud-Est concourront pour le titre dans un jeu qui redevient très populaire chez les jeunes.

Gros cubes : Parmi les nouveautés du millésime 89 : l'arrivée des gros cubes venus d'Otterburne sous la direction de Lucien Poirier. Des tracteurs de tondeuses à gazon modifiés avec des moteurs surpuissants doivent tirer les charges les plus lourdes possibles.

Rodéo : Roger Lage de Marchand fera une démonstration de course à la vachette sur le terrain situé derrrière la patinoire.

CKXL au coeur de la fête



Jean-Louis Rocan.

Pour les premières heures de son existence, la Radio communautaire du Manitoba émettra de La Broquerie en Fête.

CKXL émettra samedi de 12 à 22h sur 101,5 FM dans un rayon de 10 km autour du village. Jean Fontaine, le coordonnateur du projet, demande aux résidants de se munir de baladeurs, radios portatives et autres engins capables de capter la bande FM, car la radio servira de fil conducteur pour la fête.

La roulotte de CKXL sera installée à côté de l'Arena. Les émissions ont été conçues par les bénévoles, la seule consigne donnée par Jean Fontaine étant : Faites ce que vous pensez qui va plaire à votre communauté.»

Résultat : un ensemble varié d'émissions alternant la réflexion et la détente. Parmi les temps forts de la journée : à 12h30, 2 élèves de la 1ère année de l'Ecole Saint-Joachim encadrés par Pauline Fournier présenteront des chansons interprétées par toute la classe.

A 13h00, Monique Gauthier et Hermance Granger présenteront une série d'entrevues sur la vie du village. A 14h00, Jean-Louis Rocan et Jean-Marie Taillefer raconteront l'histoire de La Broquerie au travers des dates importantes pour le village.

Les plus jeunes prendront le relais pour une après-midi un peu plus légère avec une grande place réservée à la musique et bien sûr à la fête. En soirée, la Famille Kirouac viendra parler de ses 250 ans de vie au Canada. Enfin, Rino Ouellet clôturera la soirée avec une émission sur les artistes et les artisans locaux.

Bonne Saint-Jean!



photo: Philippe Descamps

Jean Kirouac le coordonnateur de la fête (à gauche) devant les bâtiments aménagés pour les prochaines années. Marcel Desorcy du groupe Small Town (à droite) a donné un coup de main pour la préparation de la fête.

Dimanche soir

Small town, un groupe pour danser

«On est fier d'être d'un petit village». Marcel Desorcy affiche d'entrée la couleur de son groupe, Small Town qui animera la fête de la Saint-Jean-Baptiste dimanche à partir de 20h00.

Small Town est né il y a 4 ans à la Broquerie d'un regroupement d'amis aux goûts éclectiques. Il est devenu un groupe avec un vaste répertoire de 100 à 150 morceaux du country au rock en passant par les chansons des années 50.

Le groupe de La Broquerie anime régulièrement les sociales de fin de semaine, il a déjà fait trois apparitions au Festival du voyageur. A son palmarès, deux albums, l'un sorti en février 87 et l'autre en février 88. Le groupe recherche maintenant une compagnie de disque comme soutien promotionnel.

Marcel Desorcy définit son groupe comme «familial» aimant bouger et faire bouger : «On est un groupe pour danser. Faut pas que les gens restent assis !»

Le groupe Small Town est composé de : Marcel Desorcy, batterie; Claude Desorcy, guitare et chant; Lucien Laramée, violon; Marcien Laurencelle, clavier: Gisèle Parker, chant et Tom Parker, basse.

Une section spéciale préparée par Philippe DESCAMPS

HORAIRE

SAMEDI – 24 JUIN

8h à 10h	Déjeuner aux crêpes au terrain de la Société
11h à 19h30	P'tit Canot, musique par F & R Musique
8h à 19h	Baseball «Mixed Slow Pitch»
8h à 19h	Baseball «Tournoi Mosquito»
13h à 17h	«Rodéo» de Marchand
14h à 19h	Concours du Meilleur par le Festival du Voyageur
14h à 17h	Tir au tracteur de gazon modifié

En après-midi au terrain de la Société
- Midways
- Randonnées dans le ballon dirigeable Remax
- La guillotine
- Promenades à cheval
- Fer à cheval
- Pour les gourmets: la cuisine canadienne-française à la cantine.

En soirée

20h	Spectacle et danse avec le groupe «Superfixie»
Minuit	Le Feu de la Saint-Jean
0h30	Feu d'artifice

DIMANCHE – 25 JUIN

8h à 9h	Déjeuner aux crêpes au Parc Aristide-Rocan (rue Principale)
9h	Messe de la Saint-Jean
10h30	Défilé
12h	Baseball «Mixed Slow Pitch» – équipes de famille
12h à 19h30	P'tit Canot
13h à 17h	«Rodéo» de Marchand

En après-midi au terrain de la Société
- Fer à cheval
- Promenades à cheval
- Midways
- Randonnées dans le ballon dirigeable Remax
- La Guillotine

En soirée

20h à 1h	Spectacle et danse avec «Small Town»

Le goût de se mettre en marche

Levons-nous et avançons avec audace vers l'an 2000, soyons des évangélisateurs pour notre monde!

Voilà le défi que nous lance notre archevêque, Mgr Antoine Hacault, à dix ans de l'avènement du troisième millénaire du christianisme.

C'est dans une lettre qui respire la confiance et qui donne le goût de se mettre en marche que Mgr fait connaître à son peuple cet espèce de «plan cadre» pour la prochaine décennie. Et l'aventure est de taille!

Nous rappelant le courage des Provencher et des Taché, et de tous ceux et celles qui, sur leurs traces, ont lancé la toute première semence de la foi dans l'Ouest canadien, Mgr nous invite à nous laisser interpeller comme individus et comme communauté. Il ne faut pas regretter le passé et espérer le faire revivre, mais bien nous laisser inspirer par nos ancêtres afin d'ouvrir de nouveaux sentiers pour la foi dans notre Église et surtout dans notre monde.



Claude BLANCHETTE

prêtre

Aventures

La tâche n'est certes pas facile. Mais il ne faudrait pas nous laisser intimider par ce qui peut sembler au premier abord comme impossible.

L'évêque Boniface n'a pas craint à son époque de se lancer dans des aventures qui paraissaient certainement à ses contemporains comme de la «folie toute pure». Il l'a fait au nom du Christ. Il l'a fait pour évangéliser des peuples qui lui étaient, somme toute, fort étrangers. Et il l'a fait avec ce courage fidèle qui est la marque d'un baptisé qui sait, au plus intime de sa personne, qu'il n'est que l'instrument dans les mains du Seigneur et sous le souffle de l'Esprit.

Voilà ce à quoi nous sommes appelés. Devenir des évangélisateurs convaincus et convaincants.

Notre monde a tellement besoin de ces témoins qui ne sont ni fanatiques ni timorés, mais bien ancrés et solides, capable d'entrer en dialogue avec ceux et celles qui vivent en marge de l'Église, qui ont choisi, souvent par lassitude ou indifférence, de laisser de côté Celui-là même qui peut donner sens et direction à leur vie.

Et pour souligner son vif désir de nous voir emboîter le pas, Mgr a institué le prix «Évangelium».

Par ce geste, il veut souligner l'apport de certaines personnes dans le domaine de la foi, reconnaître publiquement leurs multiples engagements, non pas pour qu'elles s'enlisent sur l'acquis ou qu'elles se revêtent de prestige, mais pour qu'elles soient relancées, avec vigueur, sur les pistes de l'évangélisation.

En la fête de saint Boniface, le 5 juin dernier, trois personnes de notre Église diocésaine ont été les premiers récipiendaires: Boniface Guimond de Fort Alexandre, Shirley Scaletta de St. Bernadette Parish et Raymond Lafond de la Paroisse Cathédrale.

Ces personnes nous font honneur à nous tous, Peuple de l'Église de Saint-Boniface. Des témoins pour aujourd'hui, nous en avons grandement besoin.

Qu'on se le dise et, comme nous invite le chant composé pour souligner ce projet d'Église: «Peuple de Dieu, sois Évangile»!

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être **payée d'avance** aux tarifs suivants.
moins de 20 mots (**5$ ou 7,50$** pour deux semaines);
21 à 28 mots (**6$ ou 9$**);
29 à 35 mots (**7$ ou 10,50$**);
35 à 42 mots **au maximum (8$** ou **12$** pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150$. Composez le 237-0204.
467-
GRANDS SOLDES: payez et emportez seulement. Prélarts sans cirage en vinyle à partir de 3,98$/v2. Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98$/v2. Tappis à endos Kanga de 12,49$ sq. gd.. Des centaines de fins de rouleaux, tapis, prélarts économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061.
078-
COUTURIÈRE: avec expérience pou r tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-
À VENDRE: Près du lac Riviera, 2 milles à l'est de Sainte-Anne, grands lots, 2 acres. Paul Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434.
311-
À VENDRE: Lorette - Lots 100 x 150, beaux arbres, égouts, eau, gaz. Paul Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434.
312-
À VENDRE: Il reste encore quelques terrains au nord de St-Boniface pour ceux qui désirent créer et faire construire leur maison sur mesure dans le quartier historique et culturel de la ville. Pour obtenir une brochure gratuite, téléphonez à la Compagnie de développement Voyageur Ltée (DVL) au 957-0184.
373-
À VENDRE: Ford Galaxie 500 1967, bon état de marche, très peu rouillée. Prix à débattre. Philippe au 231-1344 ou au 237-4823.
001-
À VENDRE: Propriété, 1,2 acres, bungalow avec garage, 14 ans, arbres et jardin. Neuf pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. Préfontaine Road, Landmark. 1-388-6796.
593-
CHALET À VENDRE: plage Albert, 2 chambres à coucher, lot 80 x 150, 21 000$. Appelez Maurice au 257-5691.
595-
CHALETS À LOUER: plage Albert, 3 chalets équipés. Appelez Maurice au 257-5691.
596-
À VENDRE OU À LOUER: Condo près de l'hôpital. Composez le 235-0592 après l7 h.
604-
FACILES ET EFFICACES: Les petites annonces dans La Liberté.

À PARTAGER: maison, rue Masson. On cherche un(e) colocataire qui est propre, responsable et ouvert(e) d'esprit. Cinq appareils ménagers, garage, cour. Prix raisonnable. Appeler après 17 h au 237-9743.
611-
À LOUER: appartements d'une chambre meublés près du Collège et aussi une chambre meublée avec accès à la cuisine, laveuse et sécheuse. Libre immédiatement au 525, rue Des Meurons. Composez le 231-0224 après 14 h.
613-
À LOUER: 484, rue Langevin, grand appartement d'une chambre à coucher, libre le 1er juillet. Air climatisé, câble, chauffage, électricité, sécurité - tout compris. 440$ par mois. 222-7810
616-
À LOUER: 2 appartements, une chambre à coucher au 1er étage, 2 chambres à coucher au 2e étage, 161, rue Dumoulin. Composez le 233-5087 après 18h.
617-
CHAMBRE PRIVÉE et pension, tous les services compris dans une maison moderne - approuvée par les Services communautaires du Manitoba - pour personne retirée, chemin Ste-Marie, près de Saint-Adolphe. Demandez Léa au 1-883-2184.
618-
PIANO à vendre. Composez le 237-9176 après 17h,
620-
À VENDRE: 1) Oldsmobile 1975, 4 portes, or et brun, radio, a.c., c.c., moteur 455 p.c., 150 000 km. 1 500$ ou m.o. 2) Bicyclette Venturo pour femme, noir, 12 vitesses, 90$. 3) machine à écrire électrique portative, 175$. 4) Hideabed, 2 ans, queen size, tweed brun, blanc et noire, 700$. Robe de mariée et de fille d'honneur à louer, 20$ et plus. Composez le 261-7934.
621-
LES ÉDITIONS DU BLÉ cherchent à consulter un exemplaire de VERS LES CIMES de René Brun, publié en 1910 par Le Nouvelliste (pour publication d'une anthologie de poésie). Composez le 237-8200.
622-
RECHERCHE des enfants francophones de 5 mois et plus. Nous faisons du bricolage, chansons, histoires et des sorties éducatives. Près de l'école Lacerte. Références et reçus. Composez le 257-4707.
623-
MÈRE DE 4 ENFANTS, bilingue, 17 ans d'expérience, désire garder un enfant en bas de 2 ans, commençant le 1er septembre. Références disponibles. S.v.p. composer le 233-4050.
624-
VENTE PRIVÉE: en pleine campagne à l'est de Lorette, 8 acres longeant la rivière Seine, 3 chambres à coucher, 2 bureaux, 1500 pieds carrés, poêle à bois et plafond cathédrale, nouvelle salle de toilette avec bain tourbillon, pâturages clôturés, étable 42 x 28, garage, nouveau champ d'épondage. 105 000$. Composez le 878-2117.
625-
FACILES ET EFFICACES: les petites annonces dans La Liberté. Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir, par écrit, au plus tard le lundi de la semaine de parution.
À LOUER: appartements, endroit tranquille, av. Carrière-Norwood-Saint-Vital, 2e bloc de la rivière Rouge et du chemin St. Mary's, 10 min. du centre ville. 1) Grand appartement de 2 chambres avec salle à manger, eau et chauffage, poêle et réfrigérateur compris. 432$ plus électricité et stationnement. 2) Grand appartement d'une chambre avec salle à manger, 359$. Pas de lit d'eau ou d'animaux domestiques. Références requises. Disponible le 1er août. 233-0999.
626-
À VENDRE: duplex, av. St. John's, endroit résidentiel tranquille, Winnipeg-nord. 10 minutes du centre ville, maison solide, 2 étages et demi, nouveau toit, fenêtres et nouvelle entrée. Électricité, 2-100 amp. Sous-sol complet non fini. Lot profond: 33 x 155. Garage. Peut servir comme maison. 53 900$. Composez le 233-0999.
627-
À VENDRE: 2 lits d'eau Queen, 350$ et 150$. Divan et fauteuil, 100$. 3 tapis turcs, 30$ et 100$. Mustang 1981, nouvelle peinture, 4 250$. 235-1227.
629-
«TONTON LUC» est à la recherche de vieux tricycles, que vous n'utilisez plus, pour les ateliers d'été au CCFM. Composez le 233-8972.
630-
LE PETIT SOLEIL, prématernelle française/anglaise située à Saint-Georges, cherche une T.S.E. I ou II pour commencer en septembre 1989. Demandez Claudette au 1-367-8319 avant le 30 juin 1989.
631-
CHERCHE GARDIENNE pour deux garçons âgés de quatre mois et de trois ans pour les mois de juillet et août. Composez le 233-0577 ou le 945-3866.
632-
VENTE PRIVÉE: Au coeur du vieux Saint-Boniface, belle maison, 1 425 pieds carrés: grande entrée, salon, salle à manger, cuisine et grande chambre au 1er étage, 4 chambres au 2e, 2 et demi salles de bain, sous-sol fini, grand garage, abri d'auto, belle cour, balcon. Composez le 233-1786, après 17h.
633-
À LOUER: rue Dumoulin, appartement d'une chambre à coucher. Chauffage et eau compris. Entrée privée. Libre le 1er juillet. 237-4637.
634-
À LOUER: Au Foyer Vincent, 200, rue Horace, garçonnières pour personnes retirées et âgées de 55 ans ou plus - 186$ services compris. Repas du midi, 4 jours par semaine à prix minime. Composez le 233-1925, de midi à 16h sur semaine.
635-
À LOUER: magnifique chalet de trois chambres à coucher à Petersfield. Inclut plage privée, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse, à 45 minutes de Winnipeg. Pour le mois d'août, à louer par semaine ou par mois. Références requises. Demandez Philippe Lavack au 233-6283.
512(b)-
À LOUER: appartement d'une chambre à coucher près des écoles à Saint-Norbert. 254-5839.
636-

QUIZ

En quelle année est sorti ce modèle de voiture?



photo: Karine Beaudette

QUESTIONS

1. En quelle année est sorti ce modèle de voiture?

2. Pourquoi les Japonais n'ont-ils pas encore réussi à maîtriser la machine à écrire?

3. Quel territoire ou province du Canada a le taux de divorce le plus élevé?

4. Combien a-t-on payé Lucy Maud Montgomery pour son roman célèbre «Anne of Green Gables»?

5. Le mot «pedigree» vient-il de l'anglais et que signifie-t-il?

6. Que signifient les mots «Fort Rouge» pour un résidant de Saint-Eustache?

RÉPONSES

1. C'est en 1936 que parut la première Volkswagen Coccinelle en Allemagne. Le modèle est demeuré le même depuis, jusqu'à ce qu'on arrête la production en 1978 en Allemagne de l'Ouest, et en 1985 ailleurs. Plus de 19 millions d'exemplaires de cette voiture ont été vendus à travers le monde. La Coccinelle est restée populaire à cause de son format économique, et... d'un certain charme inexplicable. C'était la première voiture de tourisme à moteur diesel et la première voiture à suspension indépendante.

Le nom «Volkswagen» vient de l'allemand et signifie «voiture du peuple».

2. Les Japonais, ces génies de la mécanique, ne sont pas encore parvenus à inventer une machine à écrire convenable, en raison des plus de deux mille caractères requis pour la langue de tous les jours. Pour placer toutes ces touches, il faudrait un clavier énorme!

La langue japonaise est composée de deux types de symboles: les kanji, qui représentent des idées plutôt que des sons, et les kana, des caractères phonétiques. Certains dictionnaires japonais contiennent plus de 10 000 symboles.

Puisqu'un système de dactylographie efficace n'a pas encore été inventé au Japon, la plupart de la correspondance d'affaires se fait encore à la main.

3. Il s'agit du Yukon, où le nombre de divorces en 1985 était de 96, soit un taux de 421 pour 100 000 personnes. En deuxième place, l'Alberta comptait 8 102 divorces *(344,9 pour 100 000 personnes)*. Le taux de divorce le plus bas au Canada? À Terre-Neuve, 561 divorces en 1985, soit 96,6 pour 100 000 personnes.

Au Canada, le nombre de divorces était de 61 980; une moyenne de 244,4 pour 100 000 personnes.

4. Lucy Maud Montgomery, auteure originaire de l'Ile du Prince-Édouard, avait tout d'abord essayé de vendre son roman comme série de nouvelles à paraître dans un journal, mais sans succès. Quelques années plus tard, un éditeur de Boston lui offrit 500$ pour ses droits d'auteur. Elle accepta, mais s'en mordit sûrement les doigts plus tard. Plus d'un million d'exemplaires de «Anne of Green Gables» ont été vendus, et deux films en ont été tirés.

5. Le dictionnaire Larousse affirme que «pedigree», nom masculin, est un mot anglais qui veut dire «généalogie d'un animal de race». Par contre, le Petit Robert offre une autre explication. Le mot anglais «pedigree» serait dérivé de l'ancien français «pié de grue» *(marque formée de trois traits)*. Il ajoute que le «pedigree» du français moderne peut également être employé au sens figuré. Par exemple: «Ce comte est très fier de son titre et de son pedigree».

6. Fort Rouge, situé à environ un mille *(1,6 km)* de l'église de Saint-Eustache, est un peu le quartier métis du village. Philippe Beaudin, enseignant au Collège Saint-Paul d'Élie et Métis lui-même, explique:

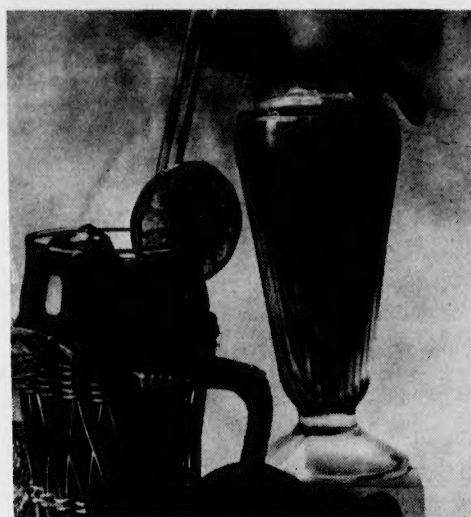
«Fort Rouge désigne un quartier assez riche de Winnipeg. C'est donc par ironie que l'on a baptisé ainsi l'endroit où se sont installés les Métis de Saint-Eustache dès les débuts de la paroisse. Il s'agissait bien sûr des familles les plus pauvres. Le nom est resté depuis».

Compilé par Colette BRIN

RECETTES

Du thé sans café pour la santé

Voici quelques recettes de boissons délicieuses et rafraîchissantes, gorgées de fruits frais et de la saveur du thé sans caféine. Elles ont comme base un concentré de thé fraîchement infusé. Le concentré est gardé au frais jusqu'au moment de servir, où il est mélangé à des fruits frais ou à des jus de fruits.



Des boissons délicieuses et rafraîchissantes sans caféine.

Thé rose aux fruits

2 1/4 tasses d'eau bouillante
6 sachets de thé décaféiné
1/2 tasse de sucre
1 c. à table de jus de citron frais
3 tasses de fraises mûres non sucrées, congelées
1 cantaloup moyen, mûr, coupé en trois
3 tasses de glace pilée ou 6 tasses de glaçons

Dans une théière, verser l'eau bouillante sur les sachets de thé; couvrir et laisser infuser 5 minutes. Retirer les sachets. Incorporer le sucre et le jus de citron en remuant; réfrigérer.

Préparer trois portions à la fois: dans la jarre du mélangeur, combiner 3/4 de tasse du mélange au thé, 1 tasse de fraises congelées, 1/3 de cantaloup et 1 tasse de glace pilée ou 2 tasses de glaçons. Mélanger à grande vitesse jusqu'à ce que le tout soit homogène. Décorer, si désiré, avec des fruits. Donne 9 portions.

Tentation aux trois agrumes

6 tasses d'eau bouillante
9 sachets de thé décaféiné
1/2 tasse de sucre
1 1/2 tasse de jus d'orange frais pressé (4 oranges moyennes)
1 c.à table de jus de citron
1 petite orange tranchée
1 lime tranchée
Feuilles de menthe fraîches

Dans un théière, verser l'eau bouillante sur les sachets de thé; couvrir et laisser infuser 5 minutes. Retirer les sachets. Incorporer le sucre et refroidir.

Dans un grand pichet, combiner le thé avec le reste des ingrédients; réfrigérer. Servir avec de la glace et décorer, au goût, avec des fruits frais et des feuilles de menthe fraîche. Donne environ 6 portions.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette
Avocats-notaires
Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A., CERT. ED., LL.B.
Léandre G. Buissé B.A., B.S.W., LL.B.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614
Succursale à la Caisse populaire d'Ile-des-Chênes.
Pour rendez-vous, composer le 878-3765 ou 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060



Hogue • Kushnier
Avocats et notaires
Alain J. Hogue, B.A., LL.B.
Randie N.Kushnier, B.A., LL.B.
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

Renald Guay
300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo.V. Teillet
Denyse T. Côté
Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

AGENTS D'IMMEUBLES


L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL

Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
«Du début à la fin, quels que soient vos besoins».
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Sainte-Anne (MB)
R0A 1R0
tél.: 422-5750
(rés.) 422-8574

Suzanne B. Gareau
service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires • rapports financiers
470, rue Langevin Tél. 233-0436

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

Guy J.O. Préfontaine, B.E.S., M. Arch.
Diplômé en architecture
Disponible pour entreprendre le dessin architectural de maisons et immeubles.
Spécialisation: le style du Domaine Marius-Benoist.
453-2197

GUS PAINCHAUD
assurances
• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN et Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET
Monuments
Third Generation
• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405 Bertrand Ave.
233-7864
"Perpetuating the memory of Manitobans since 1910..."

A Flower Affair
833, rue Sherbrook
(en face de l'entrée principale) du Centre des sciences de la santé)
Pour un petit quelque chose de plus...
fleurs fraîches importées, fleurs en soie, paniers de fruits, ballons etc.
Livraison gratuite au Centre des sciences de la santé.
Livraison partout en ville et à l'échelle mondiale.
Commandes acceptées au téléphone **772-0355** **Janice Cockerill** **Aurèle LeClaire**

COMPTABLES AGRÉES

Couture
Forest
Cadieux
Coopers
& Lybrand
Comptables agréés et consultants en affaires

Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.

Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

ASSOCIÉS: Lucien Guenette, c.a.; Gilles Chaput, c.a.; Arthur Chaput, c.a.; André Blondeau, c.a.

ADJOINTS: Raymond Desrochers, c.a.; Maurice Morissette, c.a.; Paul Prenovault, c.a; James Doer, c.a.; Russell Paradoski, c.a.; Richard Senez, c.a.



Comptables agréés
Conseillers en administration
262 Marion
Winnipeg, Manitoba R2H 0T7
Telephone: (204) 233-8593
Telefax: (204) 237-0134

GARAGISTES



RNR TRANSMISSION
ROBERT & NORBERT TOUCHETTE
PROPRIÉTAIRES
service en français
Nous nous spécialisons en transmissions automatiques domestiques et importées
1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3
Tél.: (204) 255-2769




Claude P. Lépine
Représentant
Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées

College Pro
"de la peinture domicilière fiable"
Jean-Guy Brin
Gérant de franchise à Saint-Boniface
Téléphone : (204) 783-6643

ASSUREURS


Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers
AUTOPAC



Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC - Tél. 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou [illegible]



233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES
Avions-Bateaux—Tours Trains